

SISTEMA DE ELECTROLISIS SALINA



PUBLIC EX SERIES



Modelo.

50 EX/(M)(LS)
50/EXT-1(E)/(M)(LS)
50/EXT-2/(M)(LS)

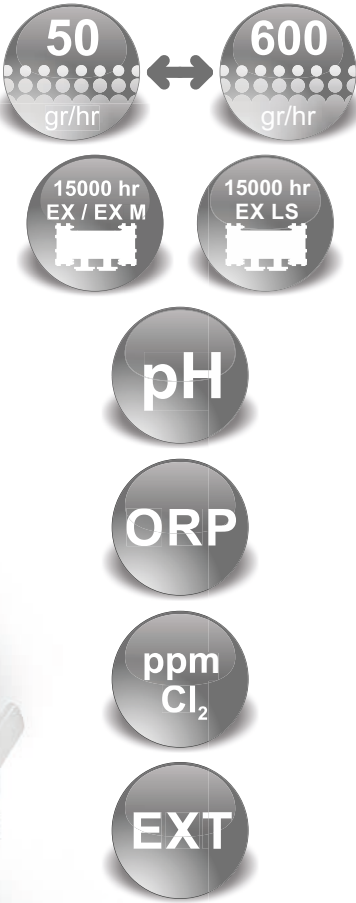
80 EX/(M)(LS)
80/EXT-1(E)/(M)(LS)
80/EXT-2/(M)(LS)

120 EX/(M)(LS)
120/EXT-1(E)/(M)(LS)
120/EXT-2/(M)(LS)

180 EX/(M)(LS)
180/EXT-1(E)/(M)(LS)
180/EXT-2/(M)(LS)

300 EX/(M)(LS)
300/EXT-1/(M)(LS)
300/EXT-2/(M)(LS)

600 EX/(M)
600/EXT-1(E)/(M)
600/EXT-2/(M)



MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO



SALT ELECTROLYSIS SYSTEM



PUBLIC EX SERIES



Model.

50 EX/(M)(LS)
50/EXT-1(E)/(M)(LS)
50/EXT-2/(M)(LS)

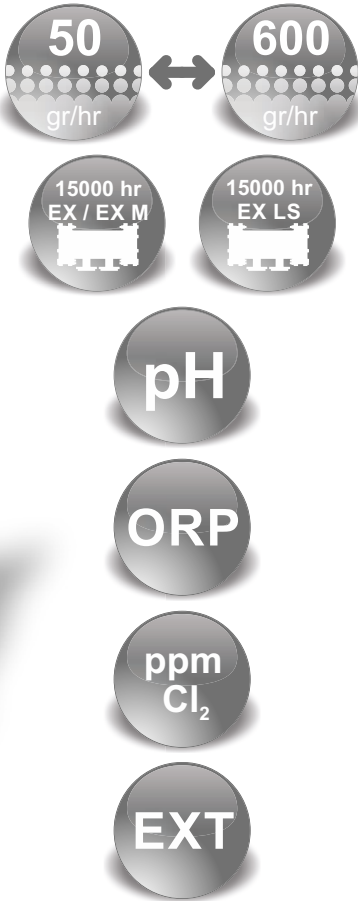
80 EX/(M)(LS)
80/EXT-1(E)/(M)(LS)
80/EXT-2/(M)(LS)

120 EX/(M)(LS)
120/EXT-1(E)/(M)(LS)
120/EXT-2/(M)(LS)

180 EX/(M)(LS)
180/EXT-1(E)/(M)(LS)
180/EXT-2/(M)(LS)

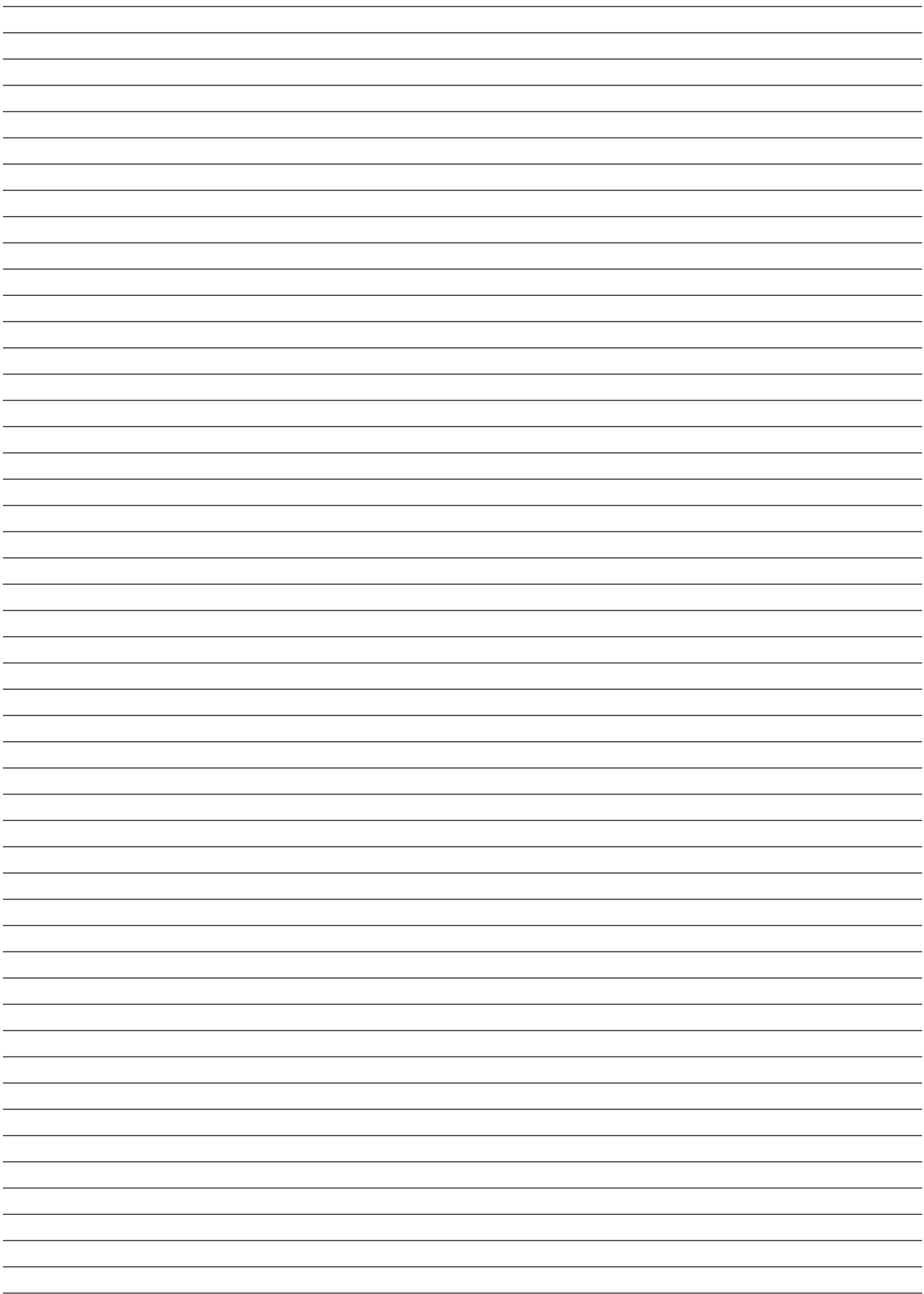
300 EX/(M)(LS)
300/EXT-1/(M)(LS)
300/EXT-2/(M)(LS)

600 EX/(M)
600/EXT-1(E)/(M)
600/EXT-2/(M)



INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL





EN	PRODUCTS	SALT ELECTROLYSIS SYSTEM
FR	PRODUITS	SYSTÈME D'ÉLECTROLYSE SALINE
ES	PRODUCTOS	SISTEMA DE ELECTROLISIS DE SAL
IT	PRODOTTI	SISTEMA D'ELETTROLISI SALINA
DE	PRODUKTE	SALZ-ELEKTROLYSE-SYSTEM
PT	PRODUTOS	SISTEMA DE ELECTRÓLISE SALINA

50 EX/(M)(LS)	120 EX/(M)(LS)	300 EX/(M)(LS)
50/EXT-1(E)/(M)(LS)	120/EXT-1(E)/(M)(LS)	300/EXT-1(E)/(M)(LS)
50/EXT-2(M)(LS)	120/EXT-2(M)(LS)	300/EXT-2(M)(LS)

80 EX/(M)(LS)	180 EX/(M)(LS)	600 EX/(M)
80/EXT-1(E)/(M)(LS)	180/EXT-1(E)/(M)(LS)	600/EXT-1(E)/(M)
80/EXT-2(M)(LS)	180/EXT-2(M)(LS)	600/EXT-2(M)

DECLARATION EC OF CONFORMITY

The products listed above are in compliance with:

Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC.
Electromagnetic Compatibility Directive (CEM)
2004/108/EC.
ROHS Directive 2011/65/EC.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Les produits énumérés ci-dessus sont conformes à:

La Directive des Appareils à Basse Tension (LVD)
2006/95/EC.
La Directive de Compatibilité Électromagnétique (CEM)
2004/108/EC.
La Directive ROHS 2011/65/EC.

DECLARACION CE DE CONFORMIDAD

Los productos arriba enumerados se hallan conformes con:

Directiva de Equipos de Baja Tensión (LVD) 2006/95/EC.
Directiva de Compatibilidad Electromagnética (CEM)
2004/108/EC.
Directiva ROHS 2011/65/EC.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

I prodotti di cui sopra adempiono alle seguenti direttive:

Direttiva per gli Apparecchi a Bassa Tensione (LVD)
2006/95/EC.
Direttiva di Compatibilità elettromagnetica (CEM)
2004/108/EC.
Direttiva ROHS 2011/65/EC.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE

Die oben aufgeführten Produkte sind konform mit:

Richtlinie für Niederspannungsanlagen (LVD)
2006/95/EC.
Richtlinie zur elektromagnetischen Kompatibilität (CEM)
2004/108/EC.
Richtlinie ROHS 2011/65/EC.

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Os produtos relacionados acima estão conformes as:

Directiva de Equipamentos de Baixa Tensão (LVD)
2006/95/EC.
Directiva de Compatibilidade Electromagnética (CEM)
2004/108/EC.
Directiva ROHS 2011/65/EC.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

De onderstaande producten zijn conform met:

de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EEG
de Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit
2004/108/EEG
de Richtlijn ROHS 2011/65/EC.

Signature / Qualification:

Signature / Qualification:

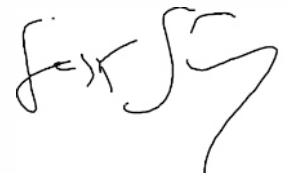
Firma / Cargo:

Firma / Qualifica:

Unterschrift / Qualifizierung:

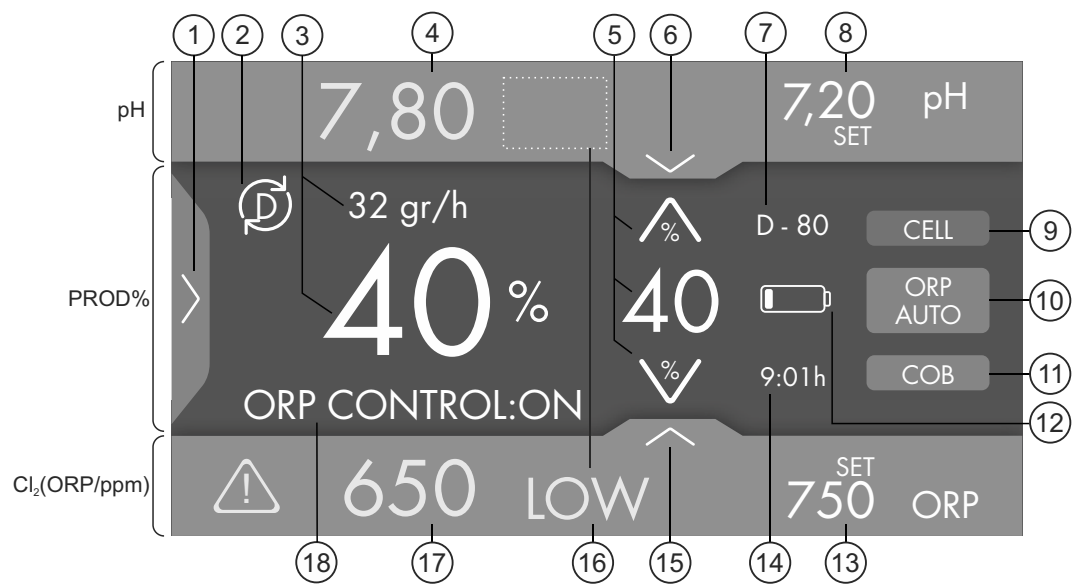
Assinatura / Título:

Handtekening / Kwalificatie:

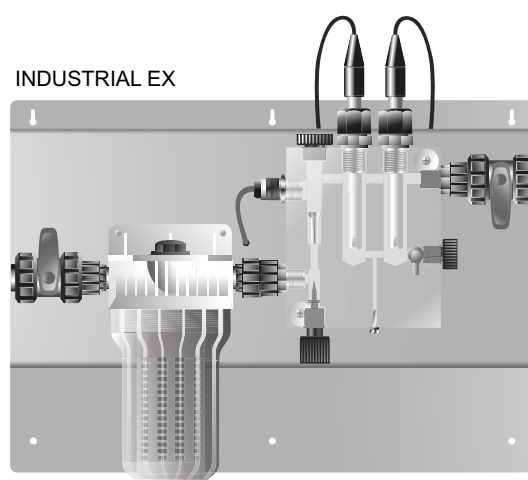
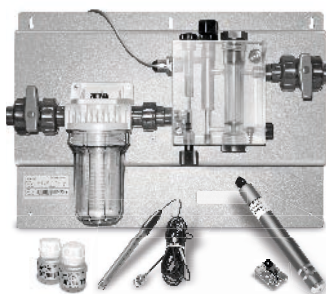
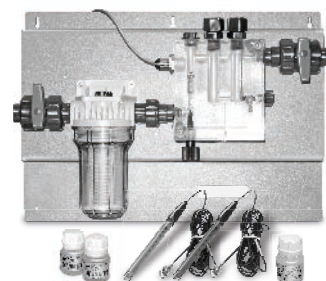


Gaspar Sánchez Cano
Gerente

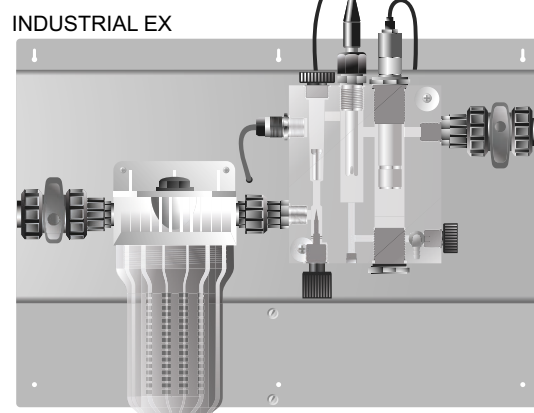
We reserve to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice
Nous nous reservons le droit de modifier totalment ou en partie les caracteristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans pré avis
Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las caracteristicas de nuestros artículos o el contenido de este documento sin previo aviso
Ci riservamo il dritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessun preavviso
Wir behalten uns das recht vor die eigenschaften unserer produkte oder den inhalt dieses prospektes teilweise oder vollstanding, ohne vorherige benachichtigung zu andern
Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente as caracteristicas dos nossos artigos ou o coteúdo deste documento sem aviso prévio.



- 1) Menu configuración PROD(%)
- 2) Indicador autolimpieza (directa/inversa)
- 3) Valor producción (% & gr.Cl₂/hr)
- 4) Valor de pH
- 5) Setpoint producción (%)
- 6) Menu configuración pH
- 7) Modelo equipo
- 8) Setpoint pH
- 9) Alarma célula pasivada
- 10) ORP AUTO
- 11) Cobertor
- 12) Alarma pila
- 13) Setpoint Cl₂ (ORP/ppm)
- 14) Hora
- 15) Menu configuración Cl₂ (ORP/ppm)
- 16) Alarmas/Info pH Y Cl₂ (ORP/ppm)
- 17) Valor Cl₂ (ORP/ppm)
- 18) Alarmas/Info producción (%)



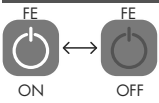
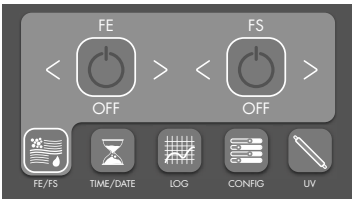
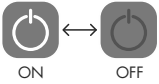
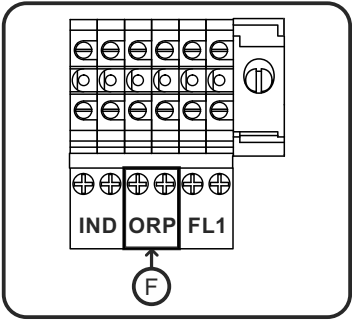
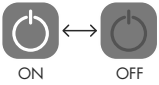
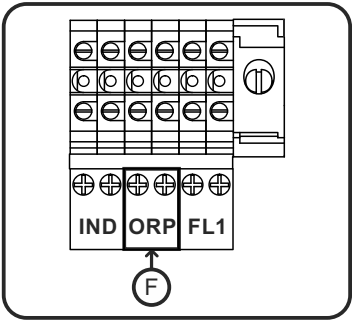
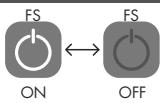
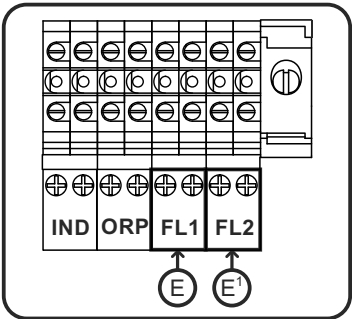
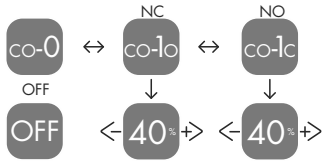
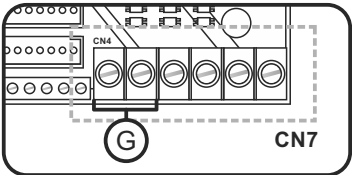
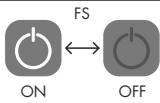
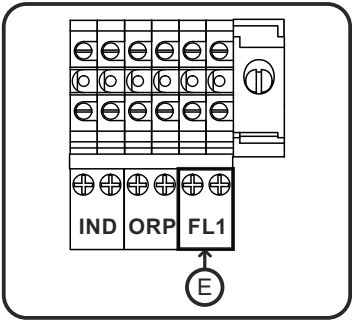
EXT-1E

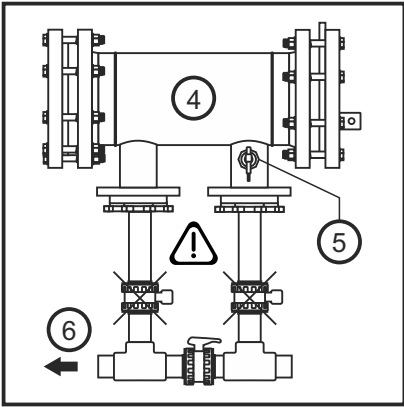
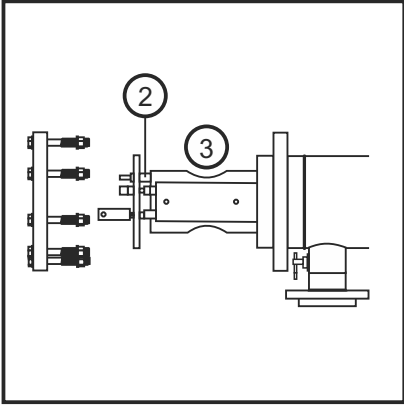
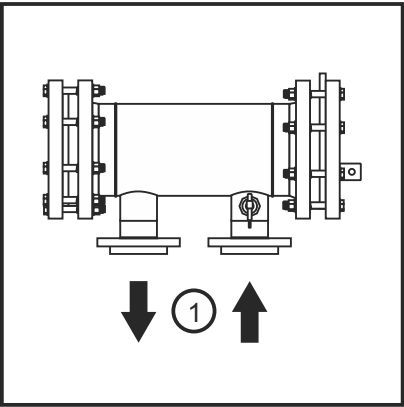


EXT-2



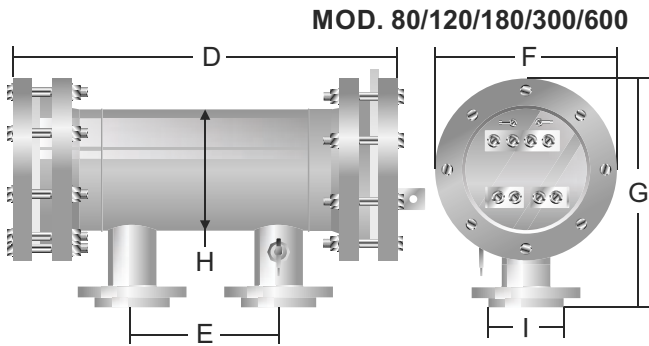
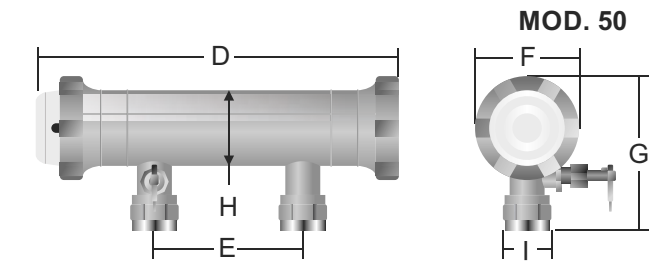
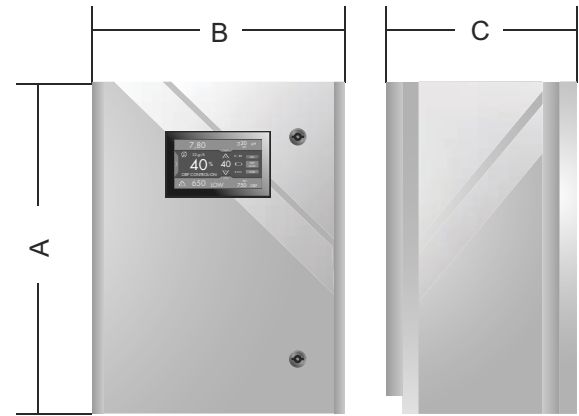
EXT-1





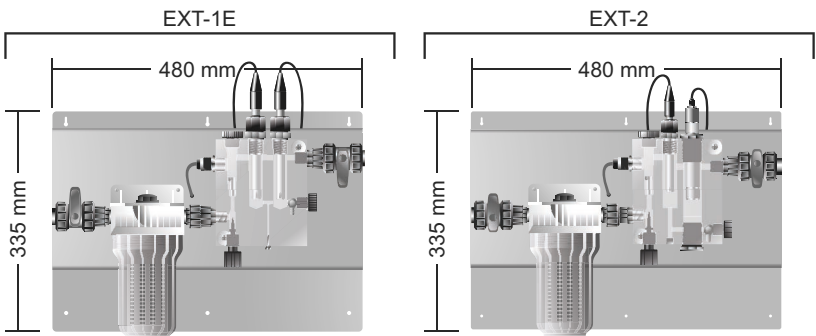
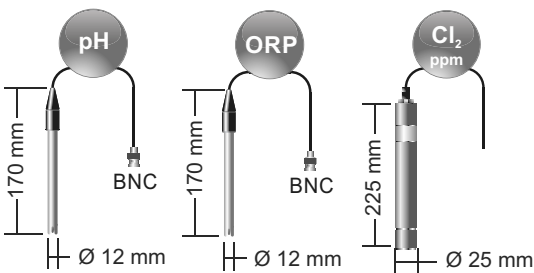
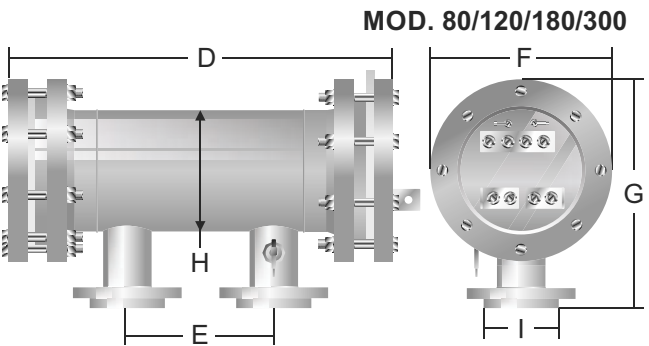
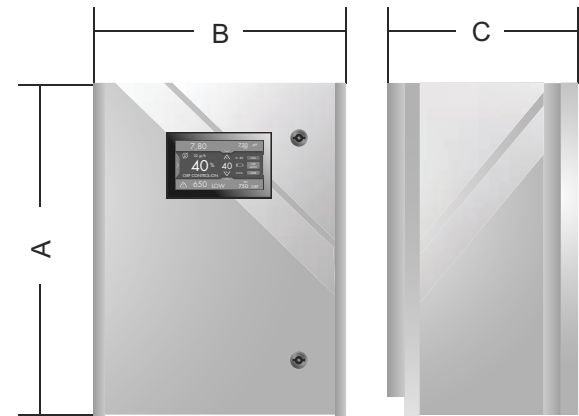
SERIE INDUSTRIAL (EX, M)

MOD.	m/m									Cells
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	
D-50	462	440	249	547	220	153	230	110	R1 ^{1/2}	1
D-80	462	440	249	525	175	221	292	125	D63	1
D-120	620	499	356	713	274	340	407	200	D63	1
D-180	620	499	356	713	274	340	425	225	D90	1
D-300	620	499	356	795	274	395	449	250	D90	1
D-600	820	600	450	795	274	395	449	250	D90	2

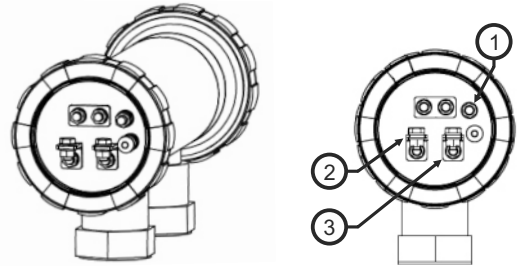


SERIE INDUSTRIAL LS

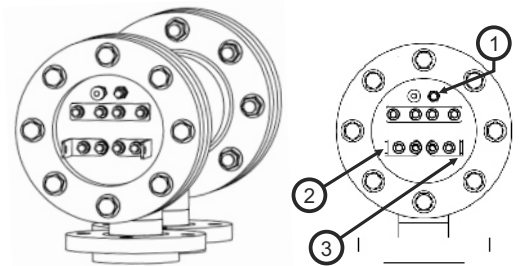
MOD.	m/m									Cells
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	
D-50	462	440	249	713	274	340	407	200	D63	1
D-80	462	440	249	713	274	340	425	225	D90	1
D-120	620	499	356	795	274	395	449	250	D90	1
D-180	620	499	356	713	274	340	407	200	D63	2
D-300	620	499	356	795	274	395	449	250	D90	2



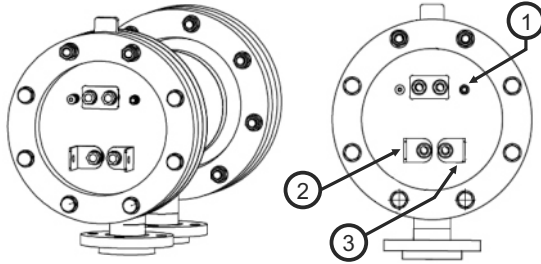
MOD.50



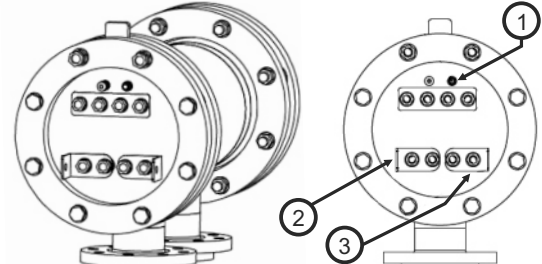
MOD.80



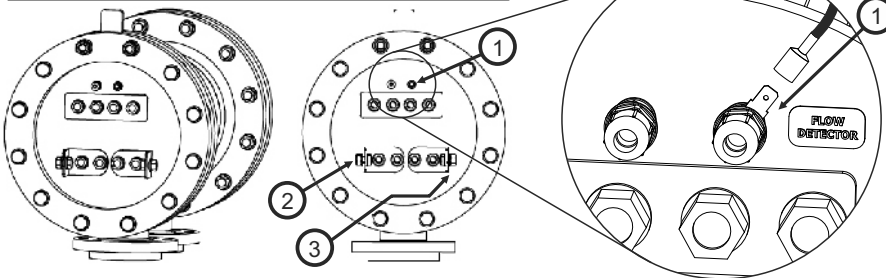
MOD.120/MOD.50 LS



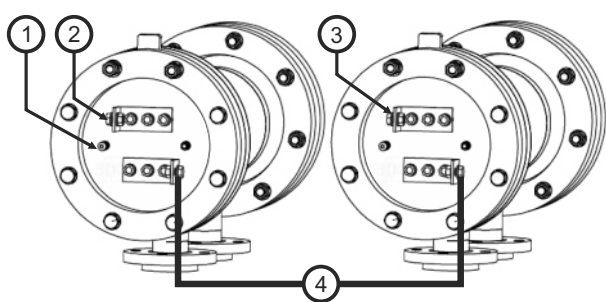
MOD.180/MOD.80 LS



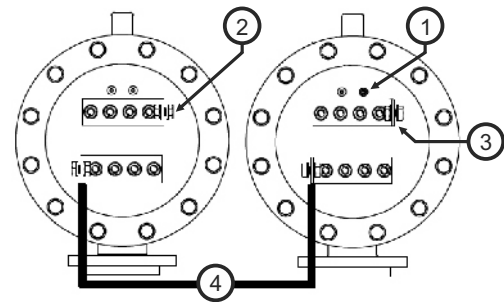
MOD.300/MOD.120 LS

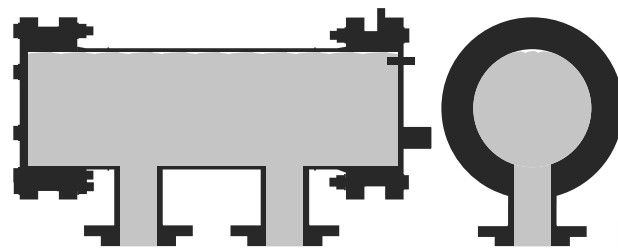
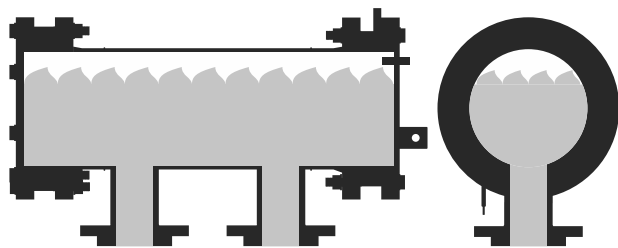


MOD.180 LS (2 CELLS)



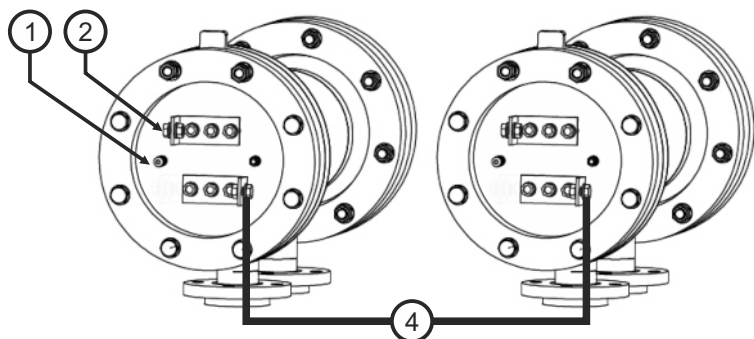
MOD.600 / MOD.300 LS (2 CELLS)





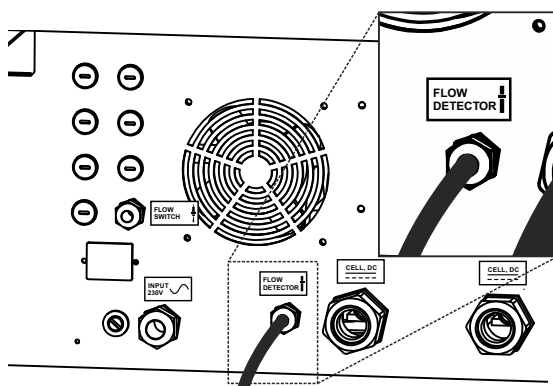
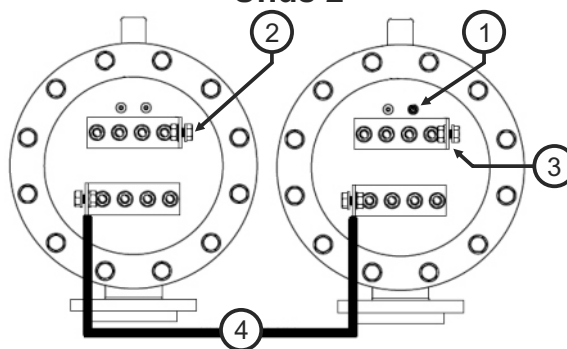
MOD.180 LS

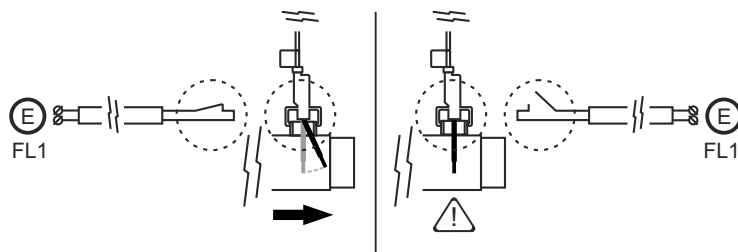
2 Unds



MOD.600 / MOD.300 LS

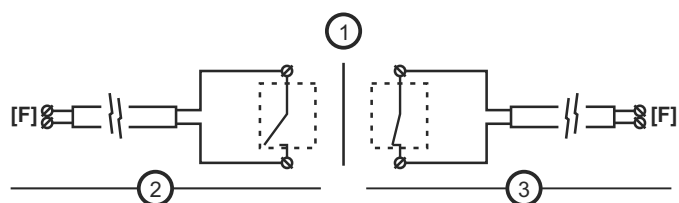
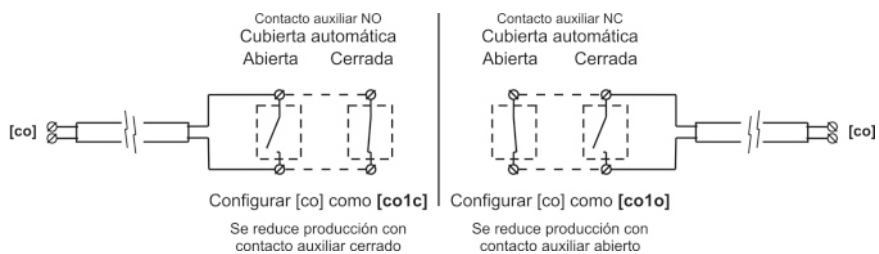
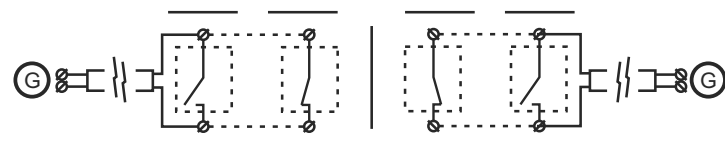
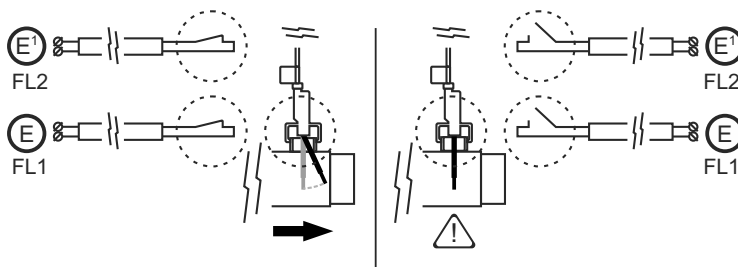
Unds 2

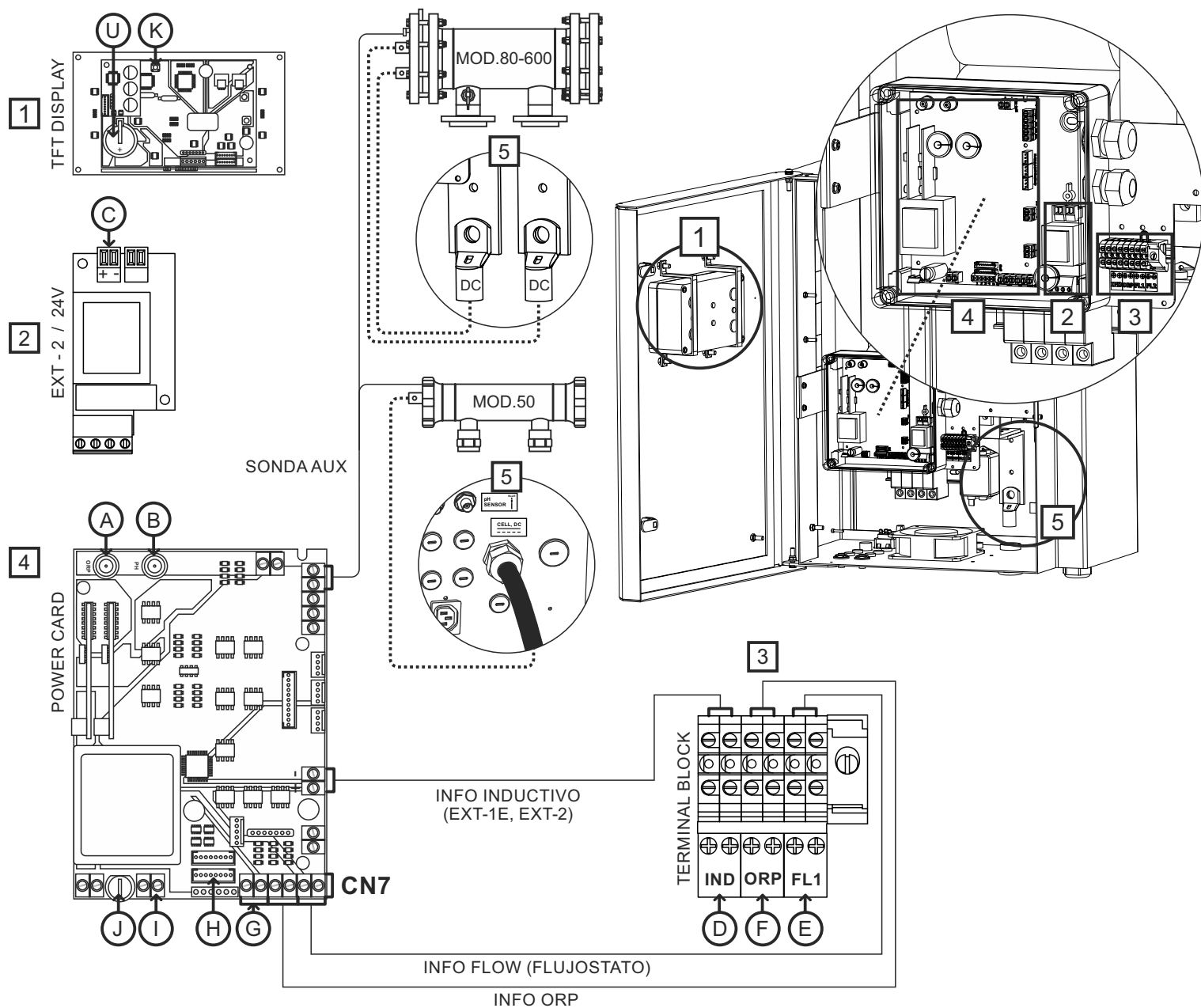


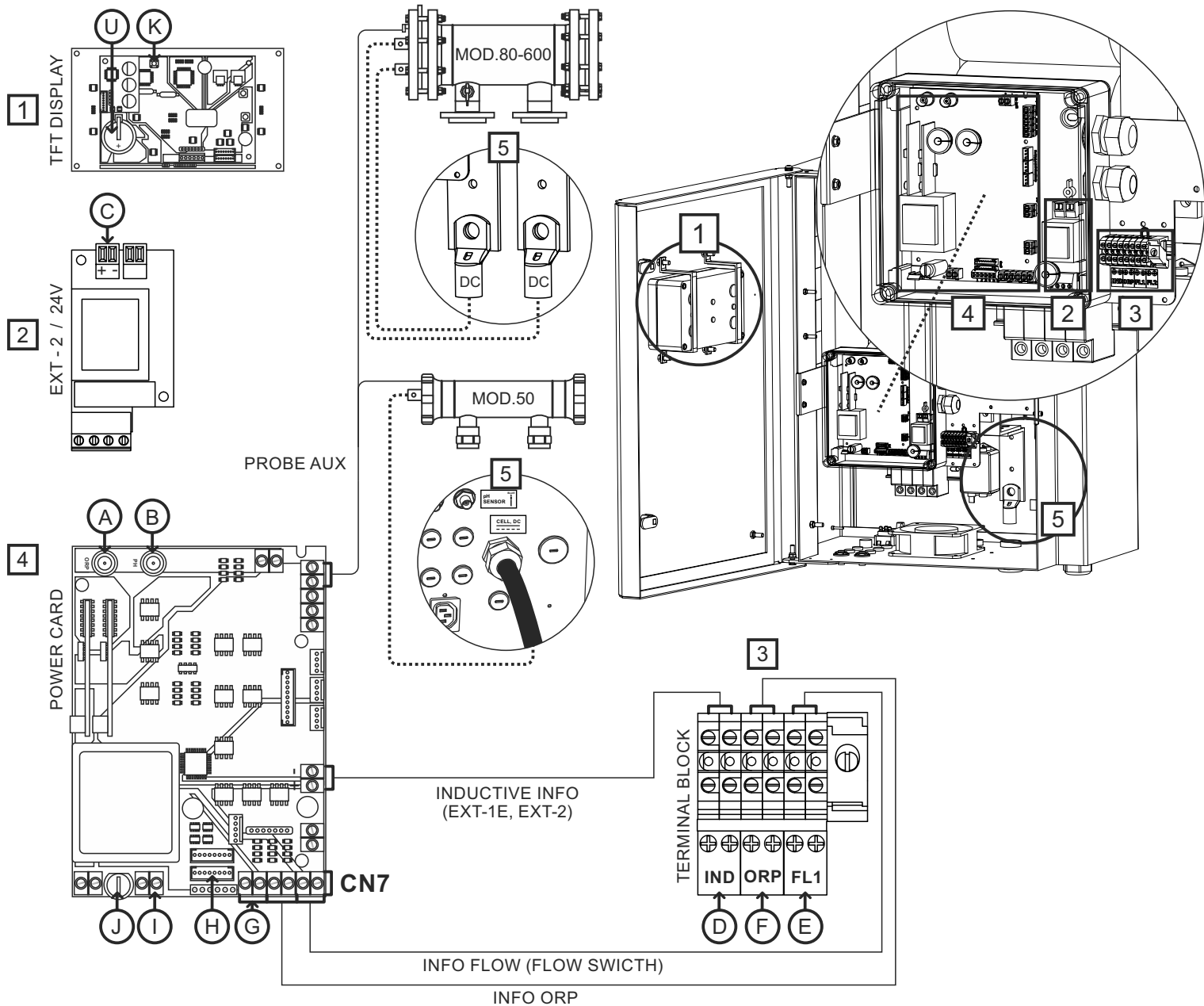


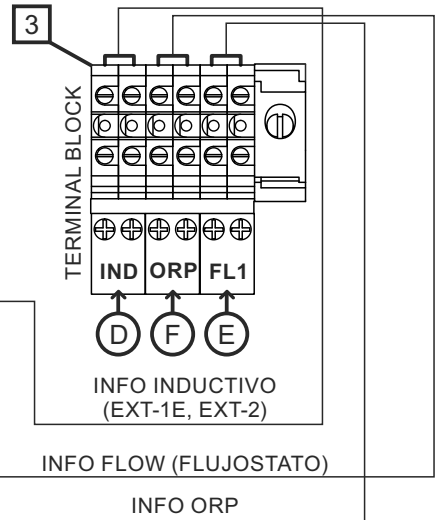
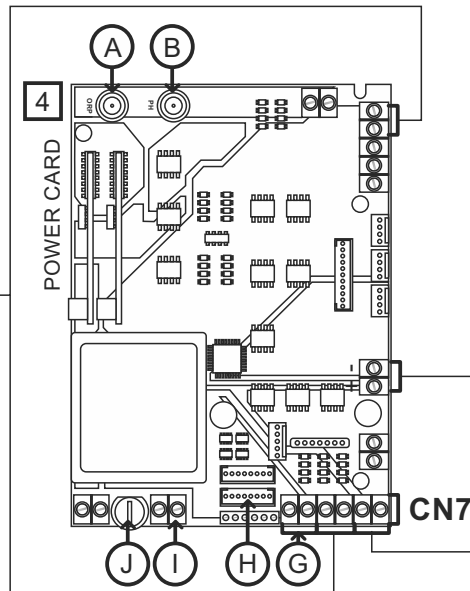
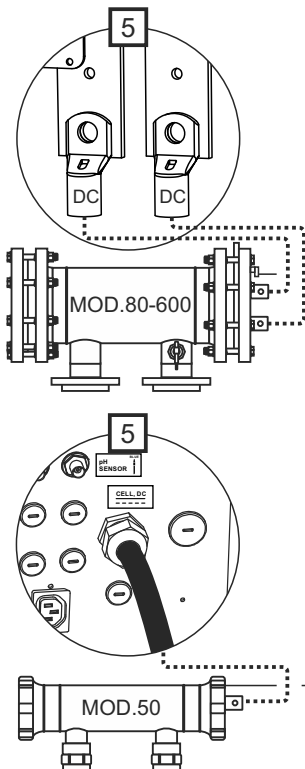
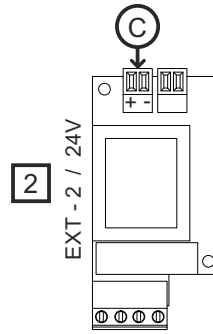
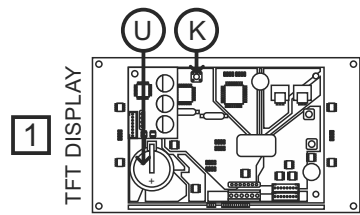
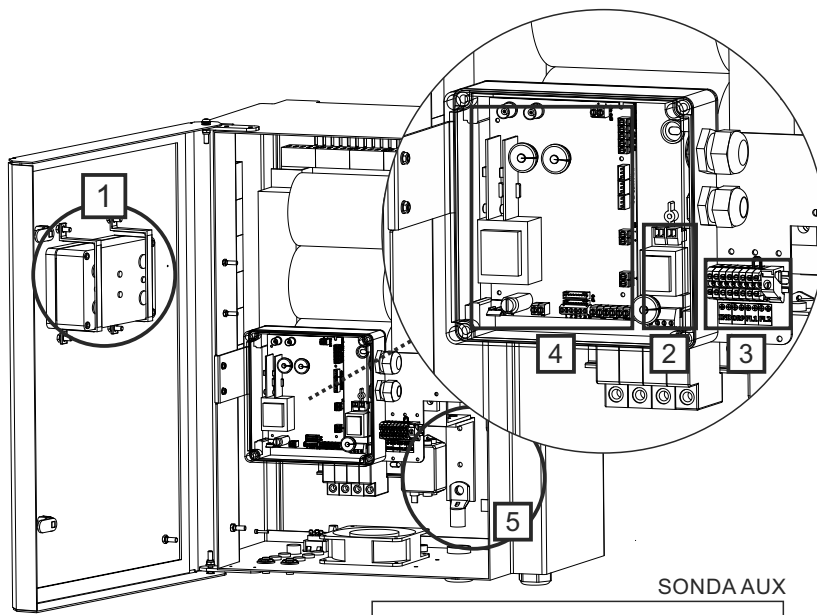
Flujostato contacto cerrado: Flujo oK

Flujostato contacto abierto: alarma Flujo



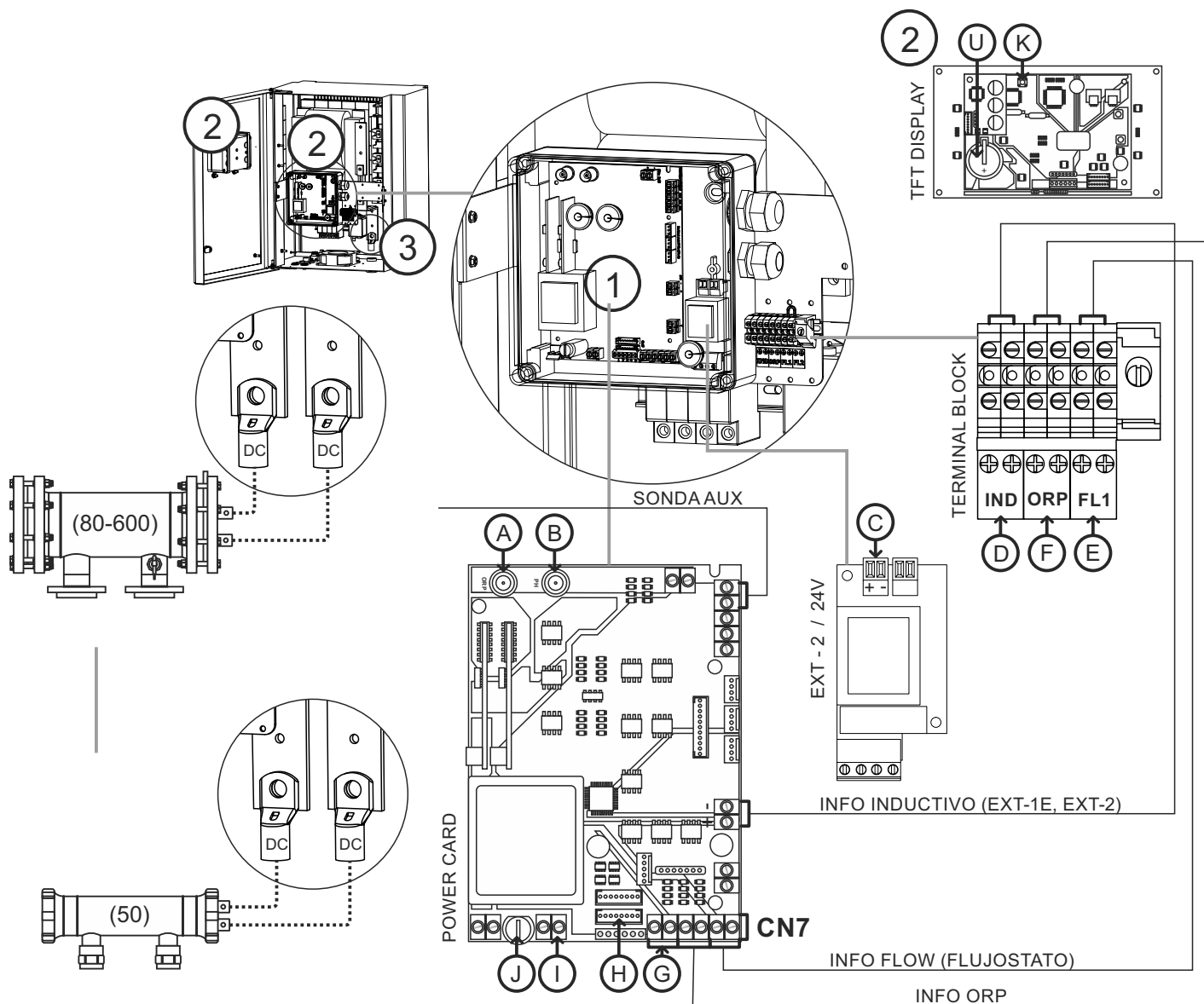




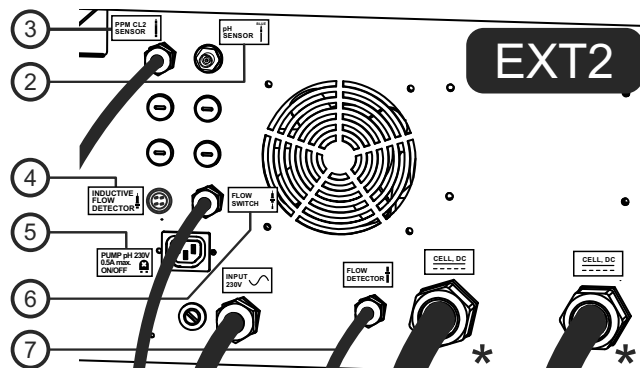
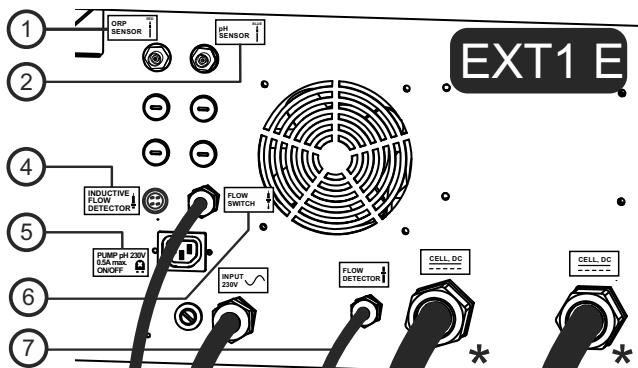
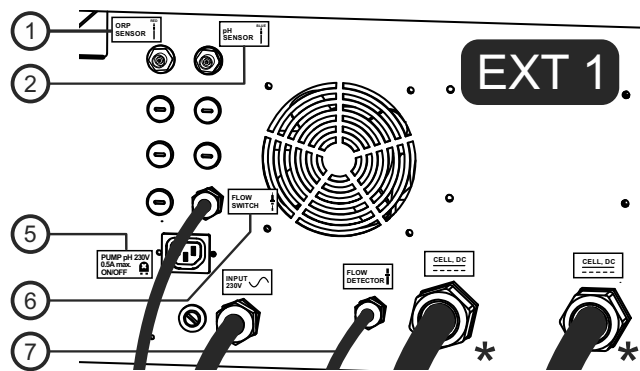
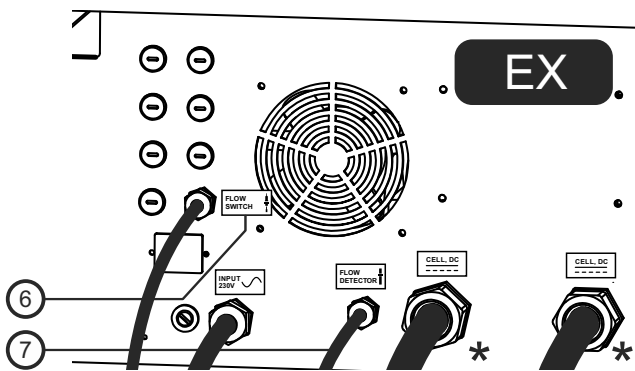


SONDA AUX

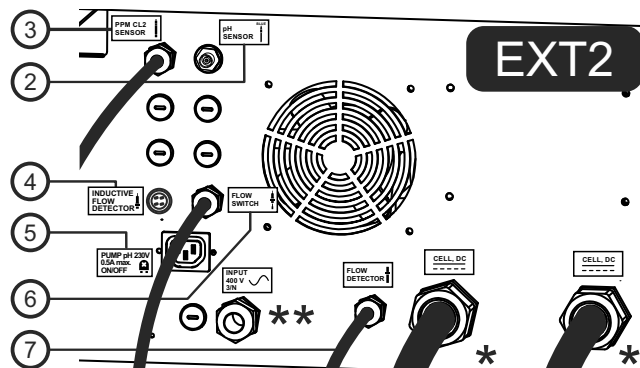
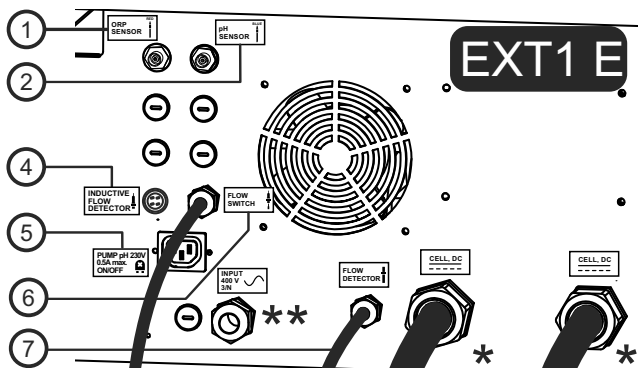
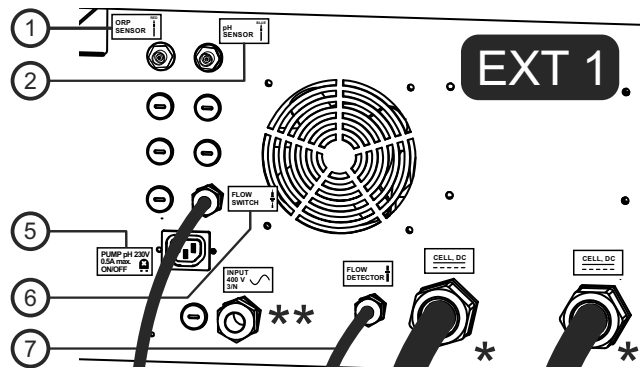
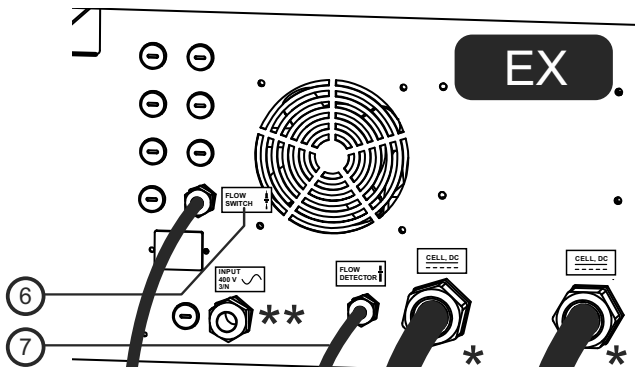
CN7

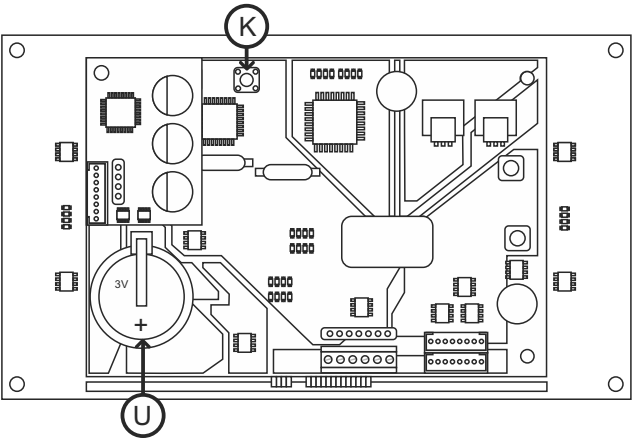
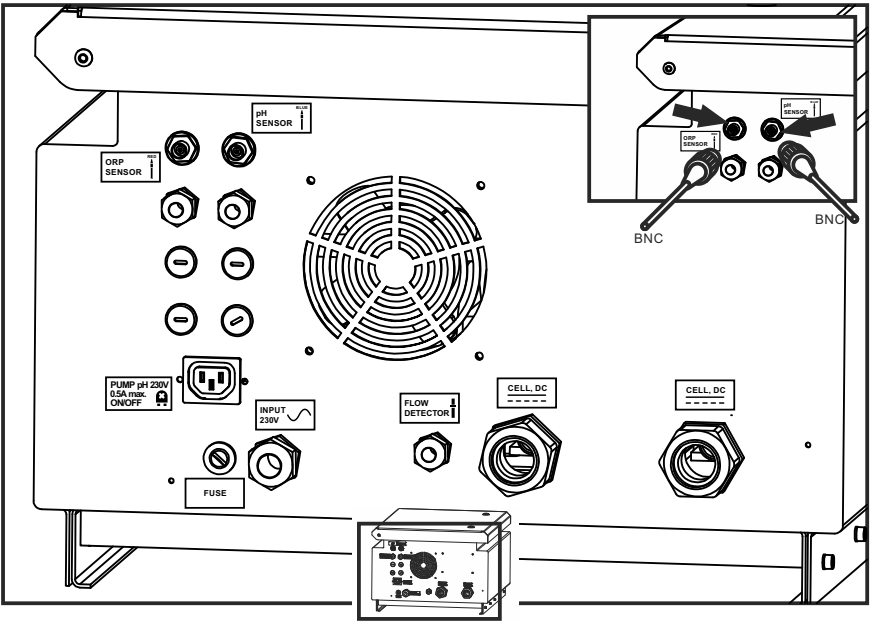


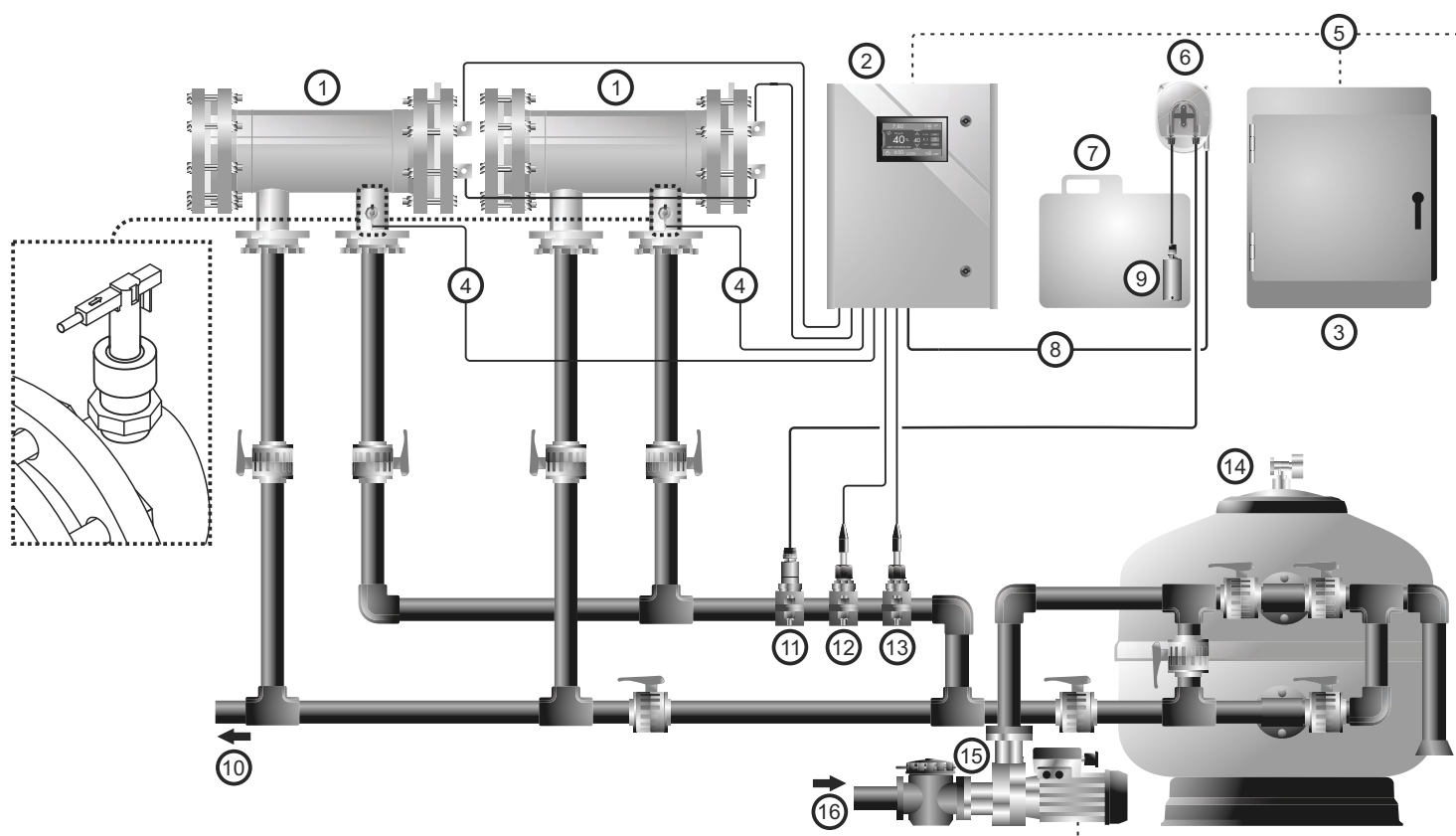
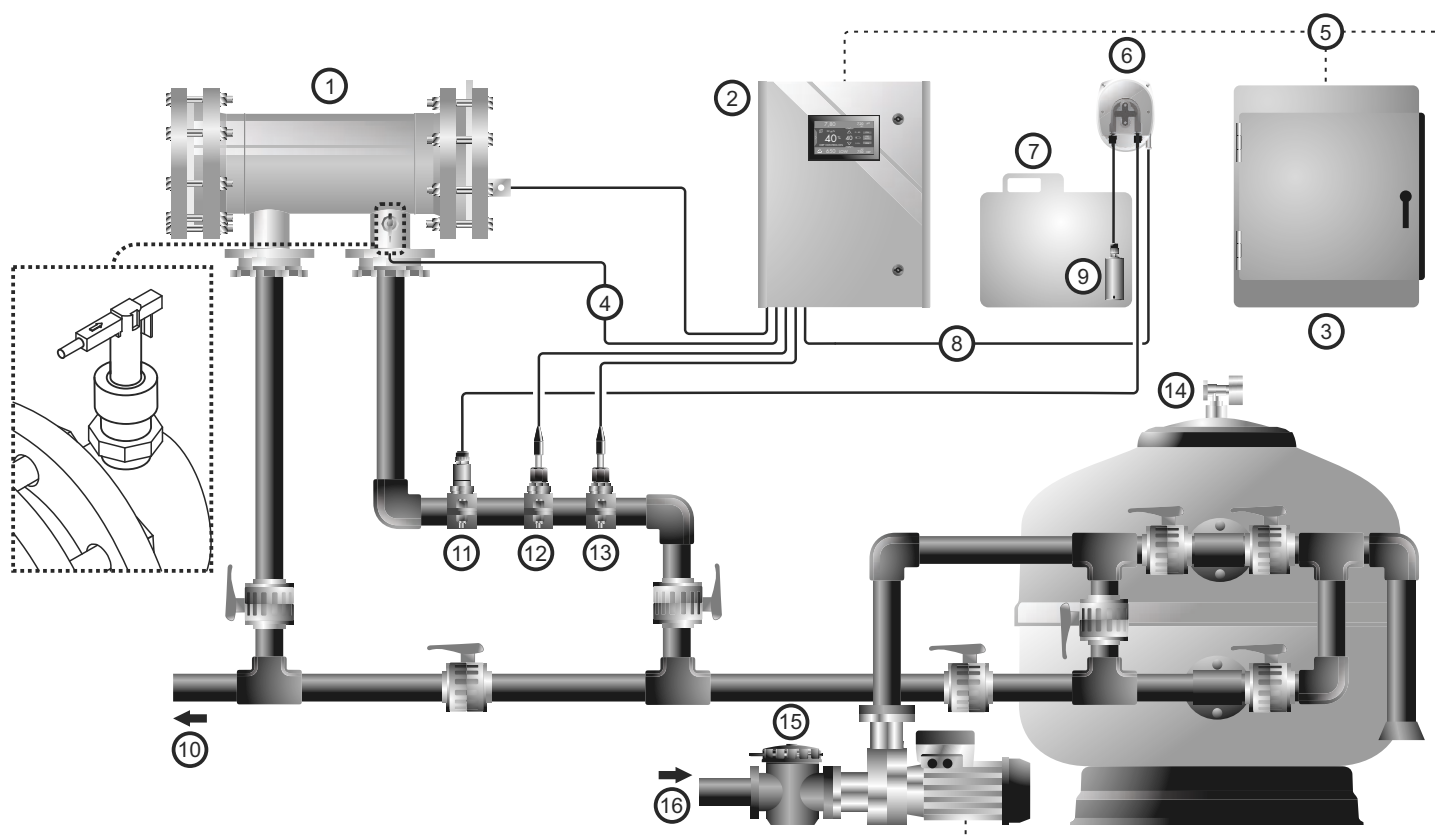
230VAC



400VAC







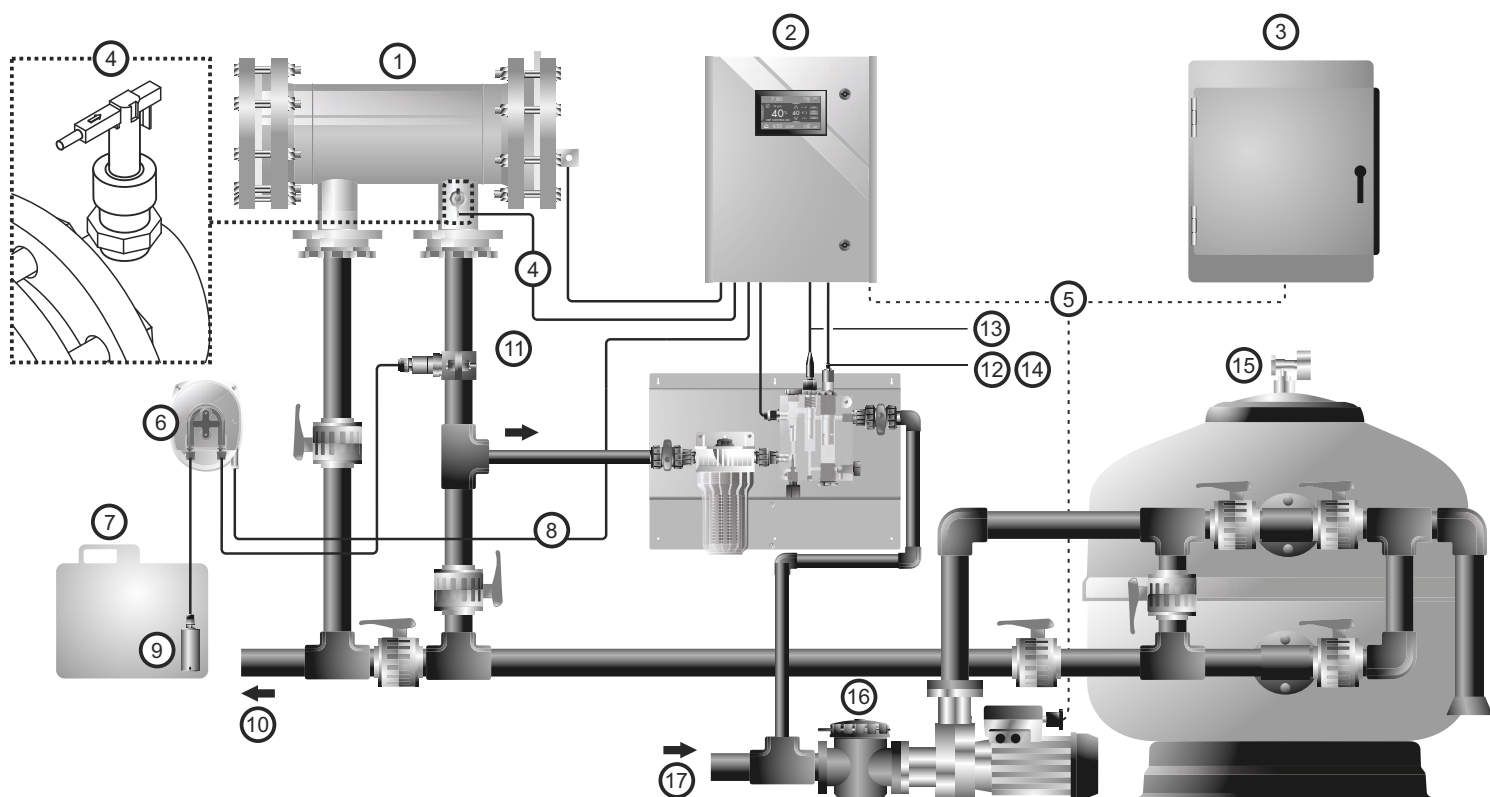


Fig. 21

5.2.2. Conexión de la bomba dosificadora

Los sistemas disponen de un conector en su base para la conexión de una bomba dosificadora para el control del pH del agua de la piscina. La bomba dosificadora puede conectarse por medio del conector CEE22 suministrado a tal efecto junto con el equipo (Fig. 22).

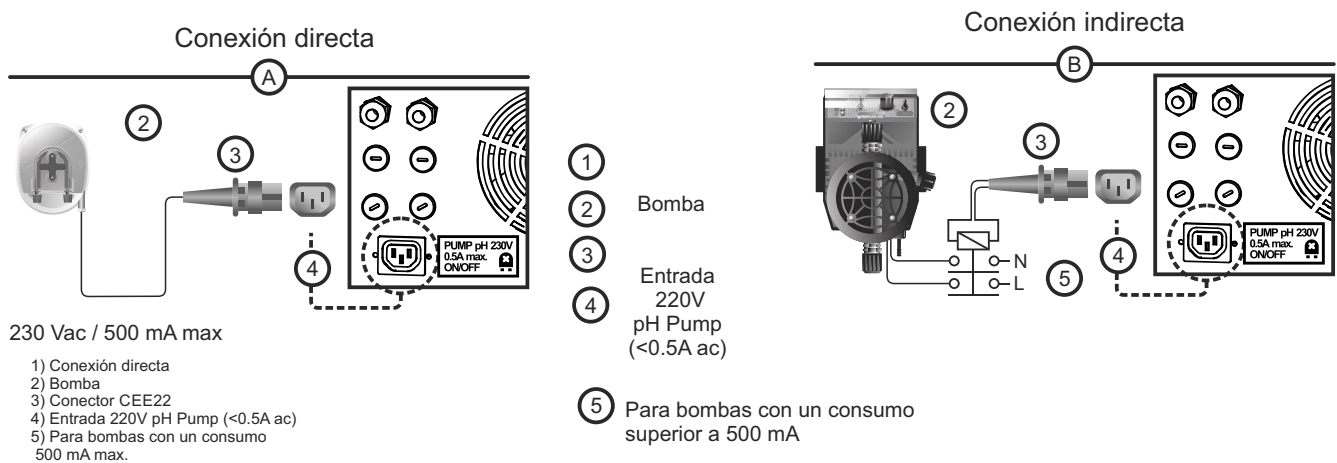
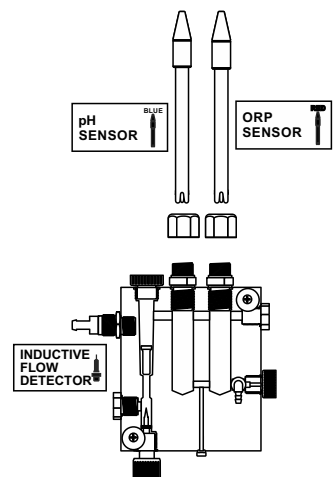
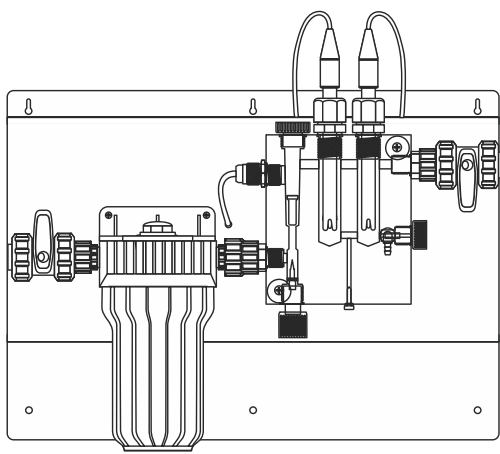
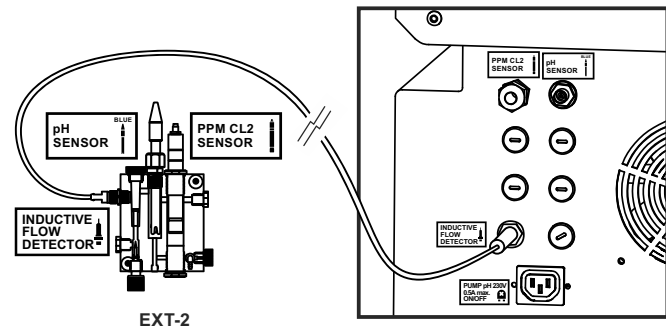
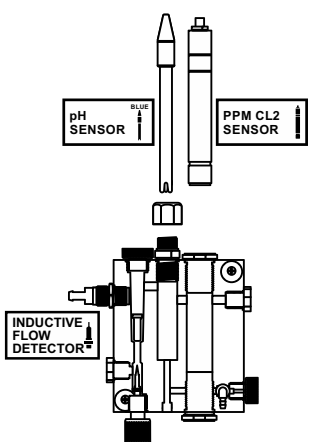
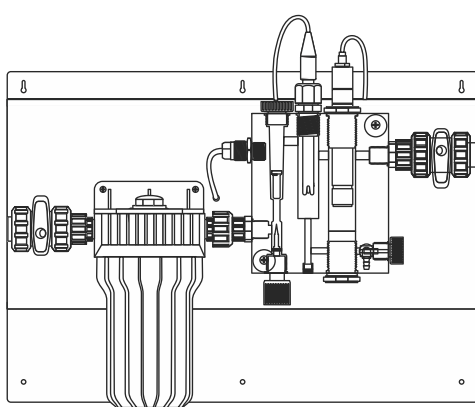


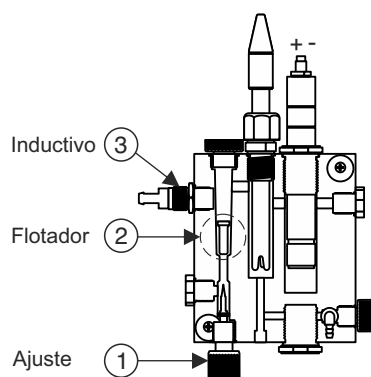
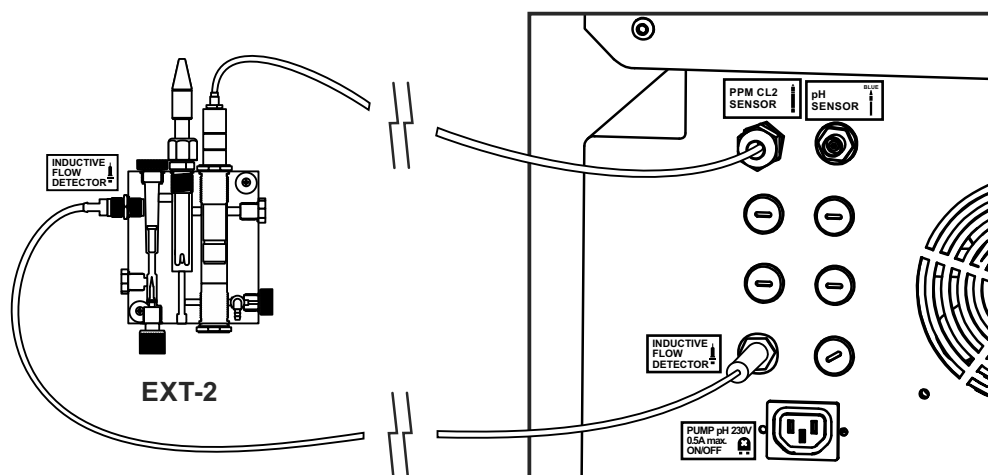
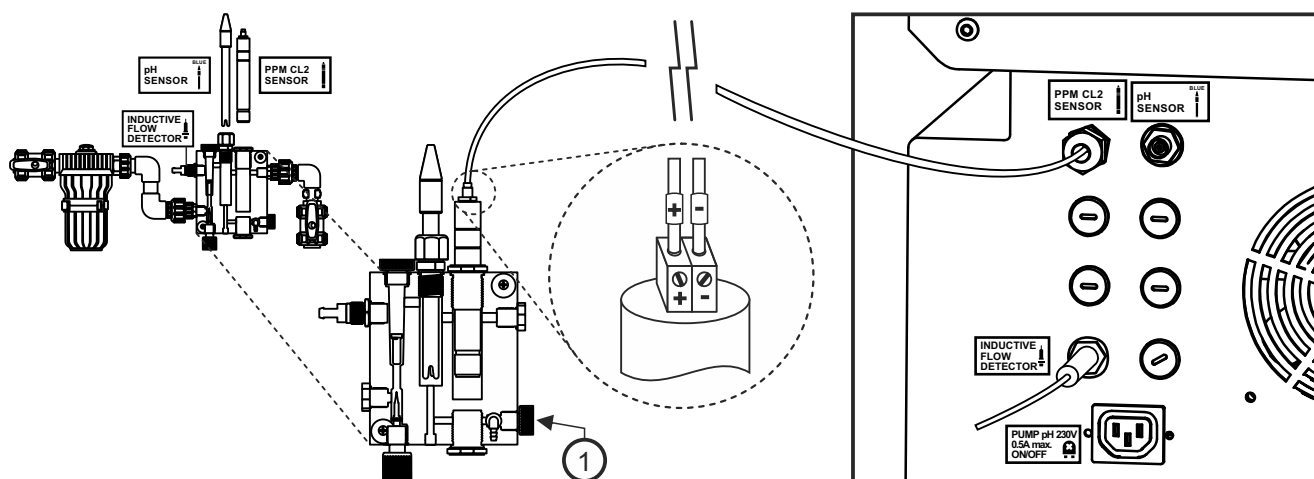
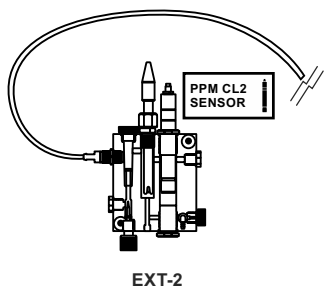
Fig. 22

EXT-1 E
pH/ORP

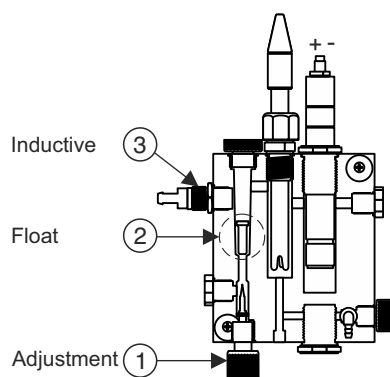
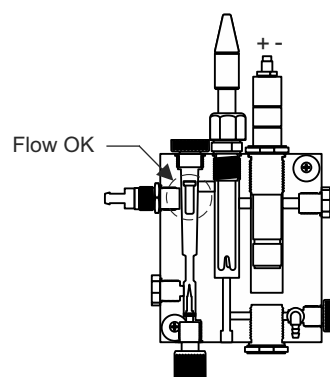


EXT-2
pH/ppm

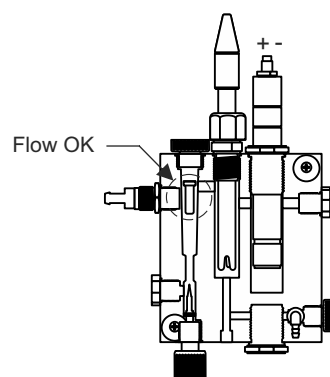


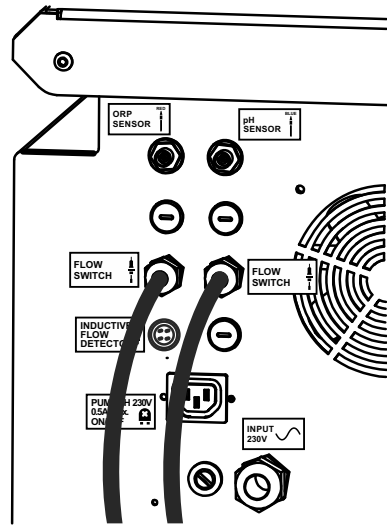
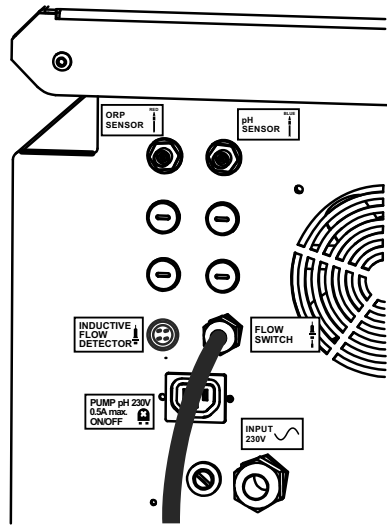


Ajuste
①

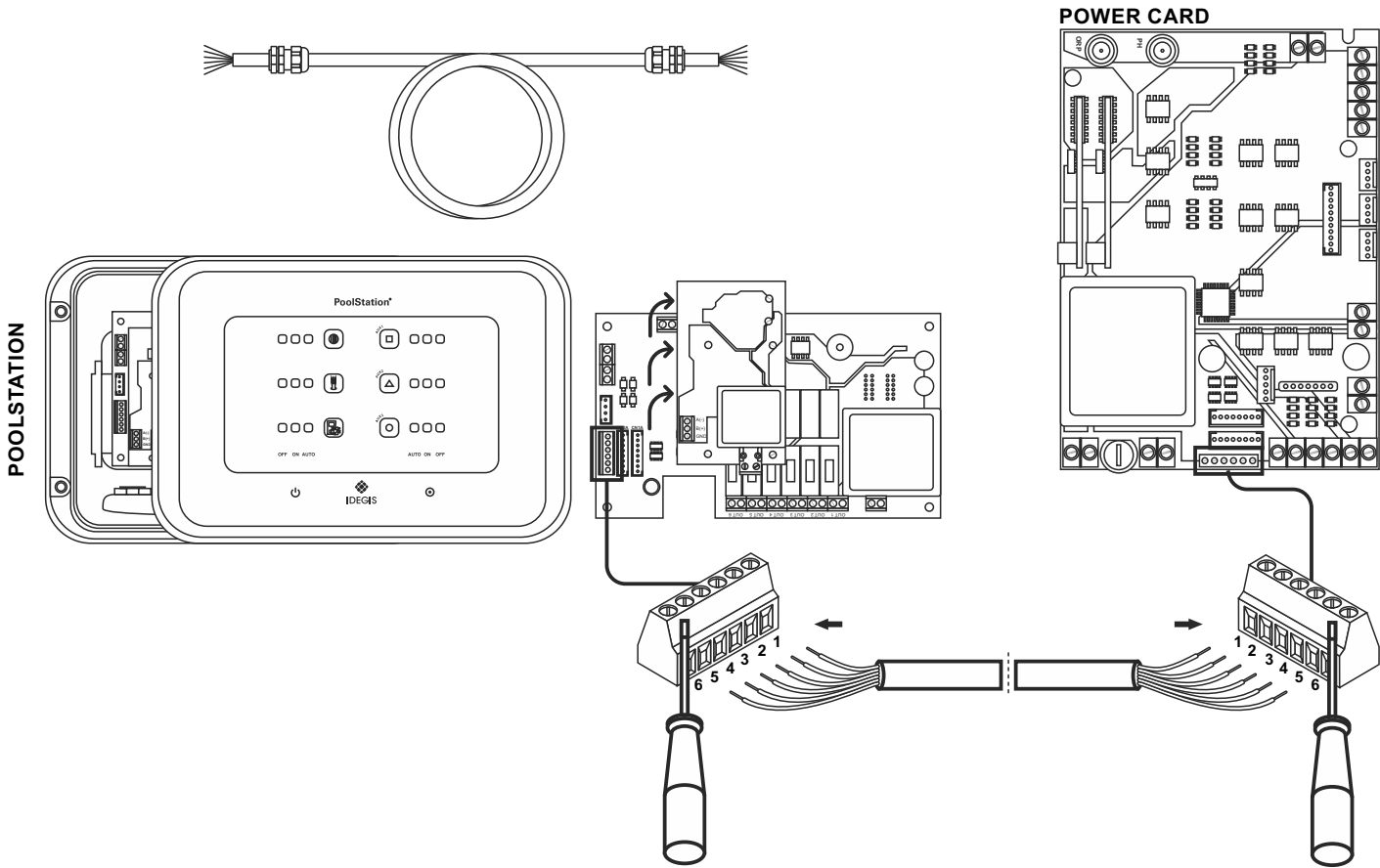


Adjustment
①

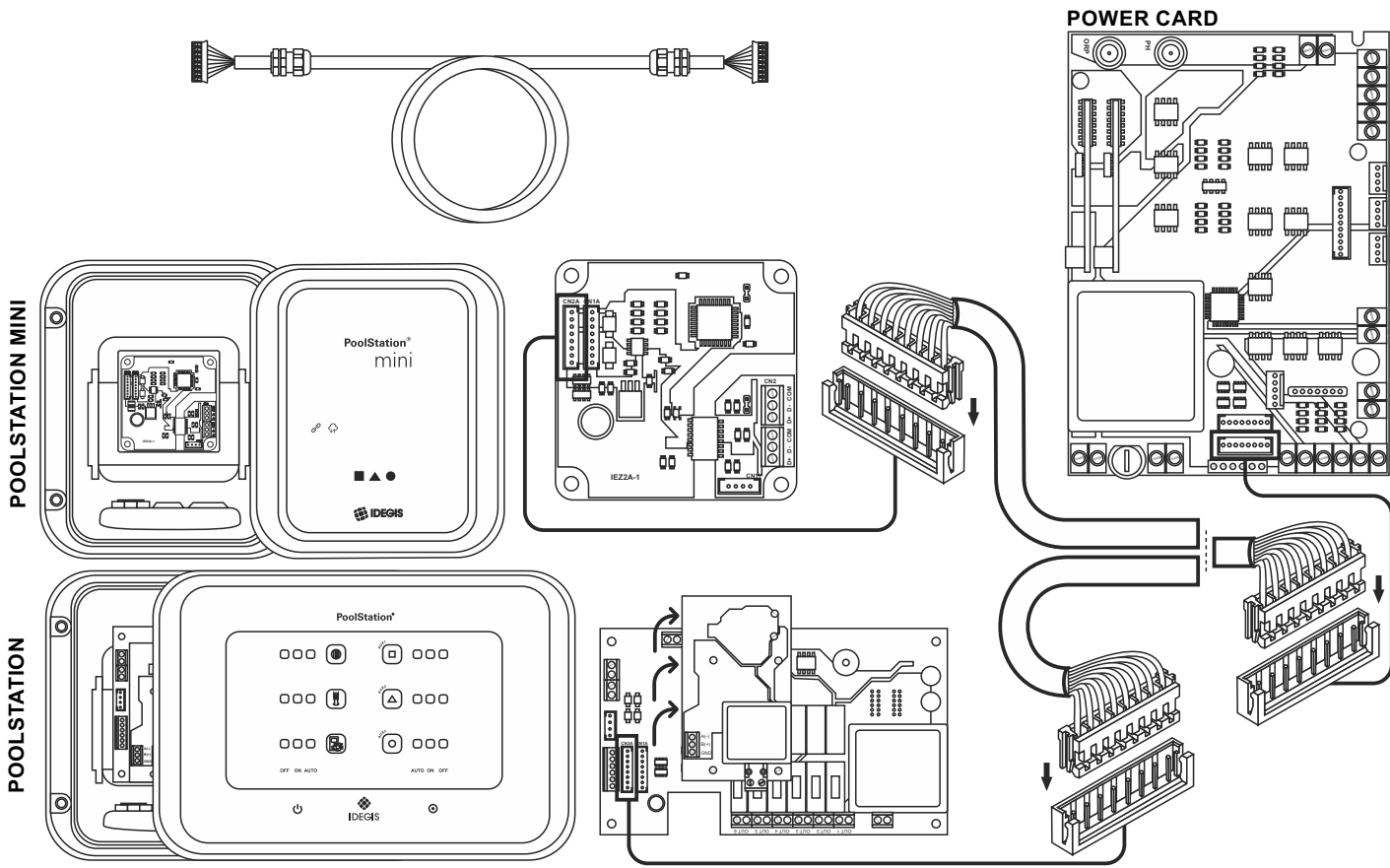


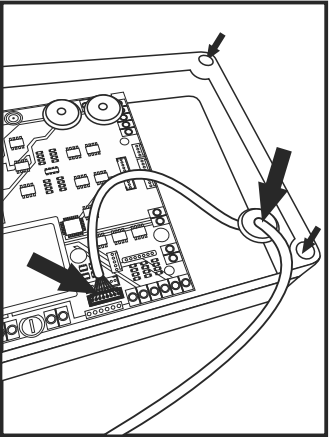
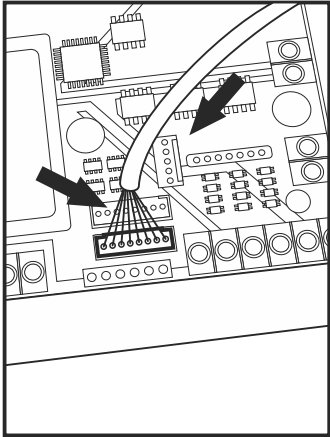
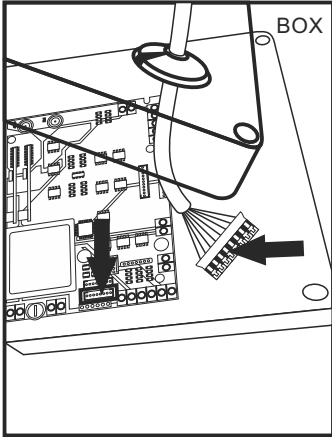
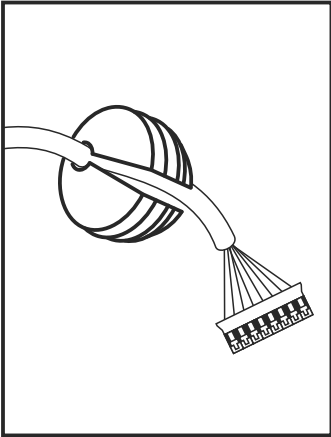
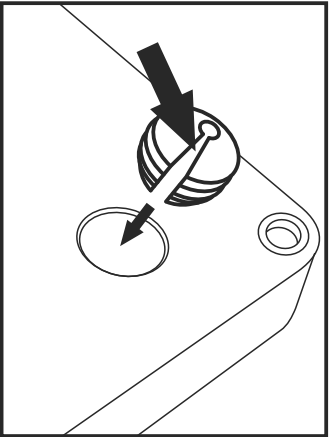
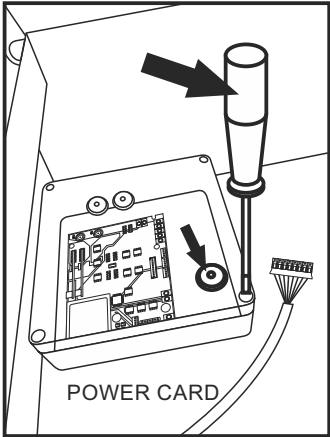
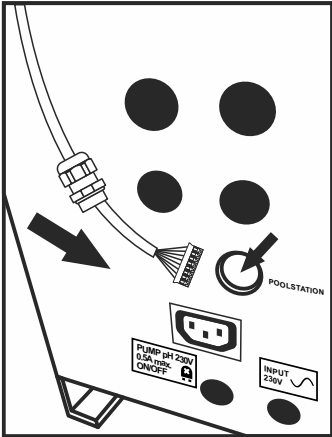
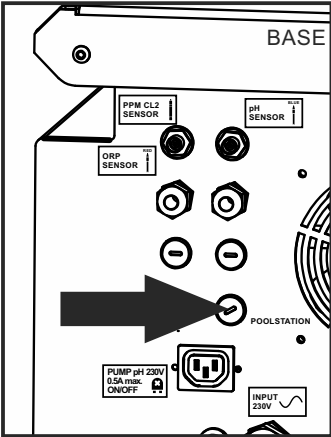


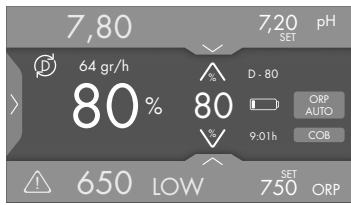
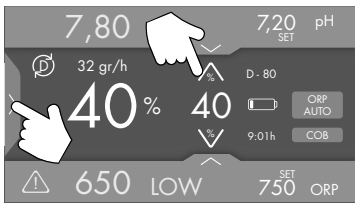
CABLE 6 WIRE X 0,22 LONG: 3m



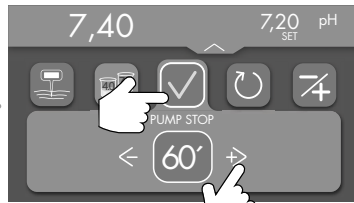
CABLE 8 WIRE X 0,22 LONG: 3m





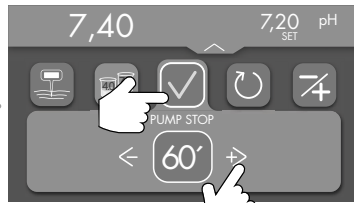


④ FUNCION PUMP-STOP

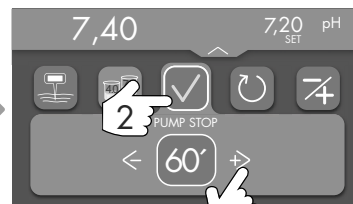
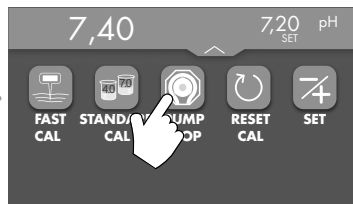
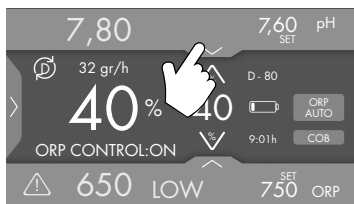


< OFF, 1,2,3...99' >
RESET PUMP STOP, Ver. 5.6.6

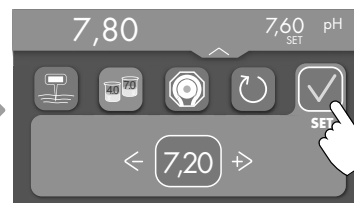
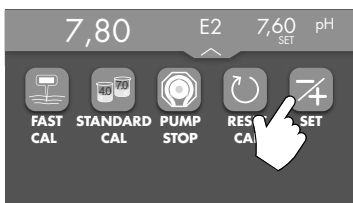
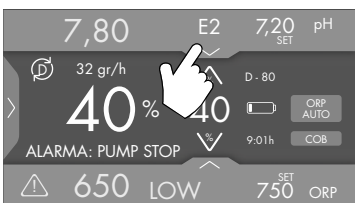
④ FUNCION PUMP-STOP



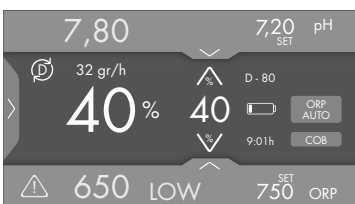
< OFF, 1,2,3...99' >
RESET PUMP STOP, Ver. 5.6.6

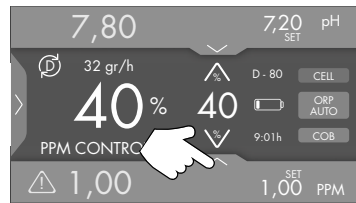
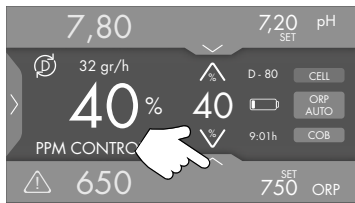


< OFF, 1,2,3...99' >

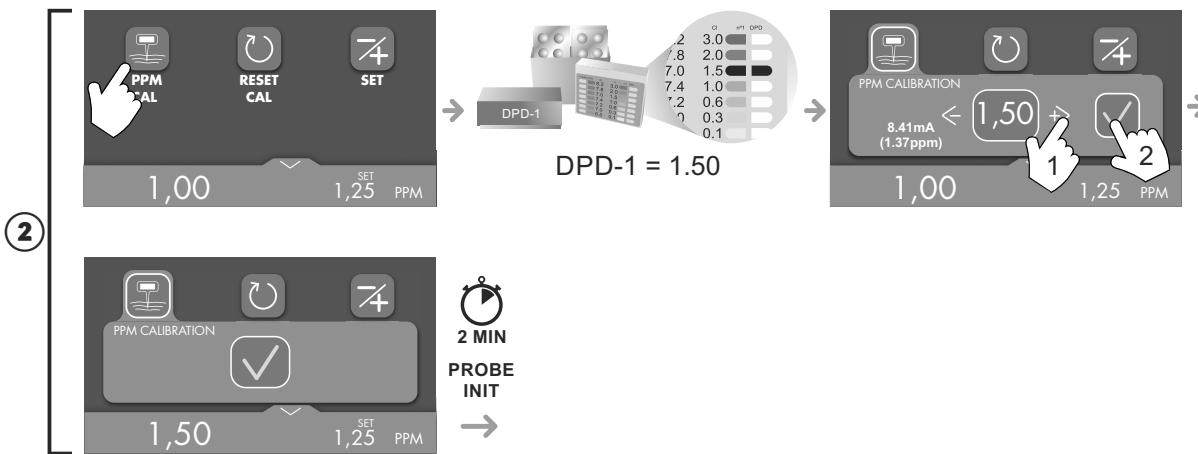


RESET E2: PUMP STOP

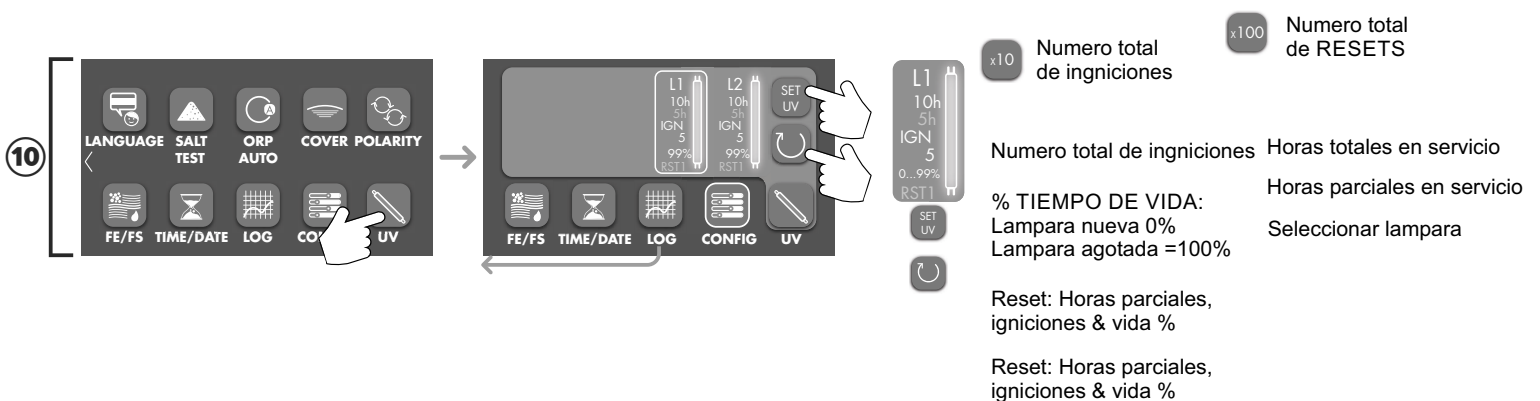


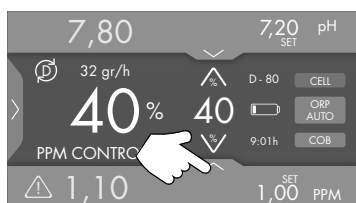


① PUNTO CONSIGNA PPM

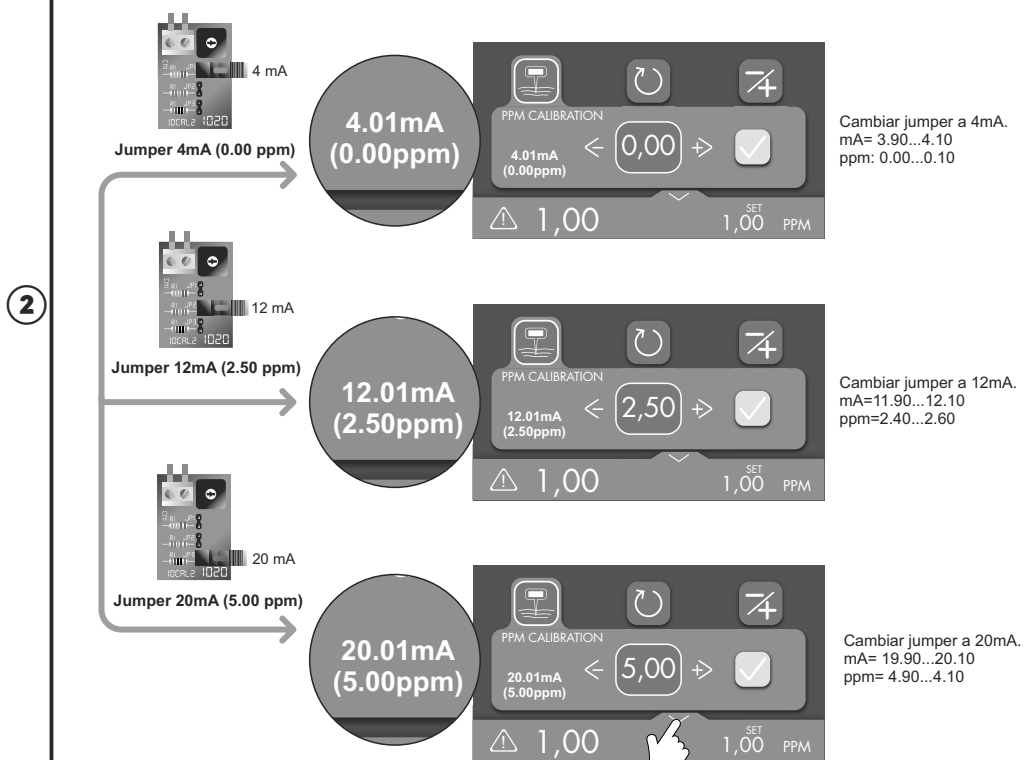
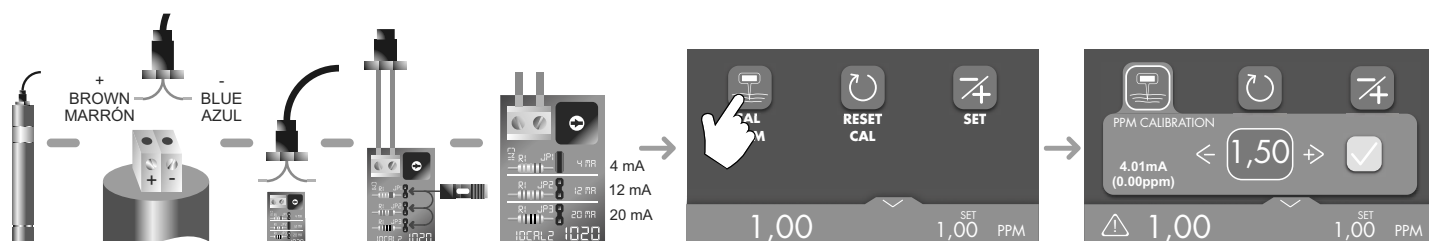


③ RESET CALIBRACIÓN PPM





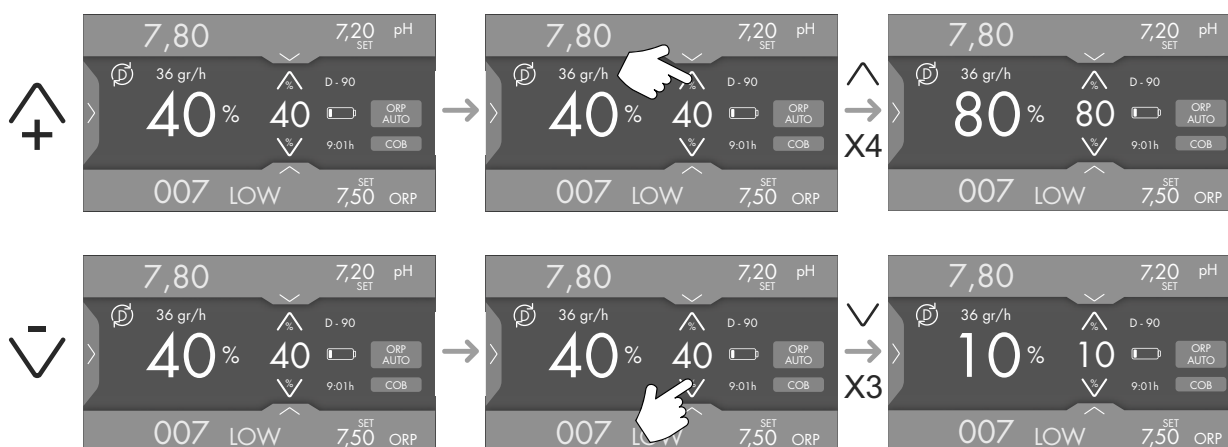
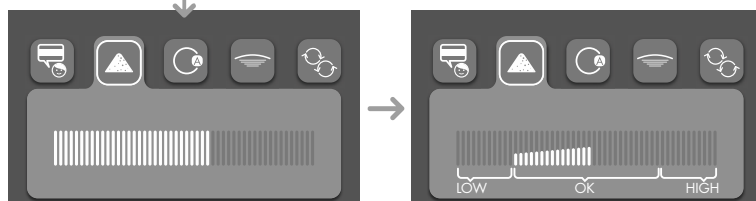
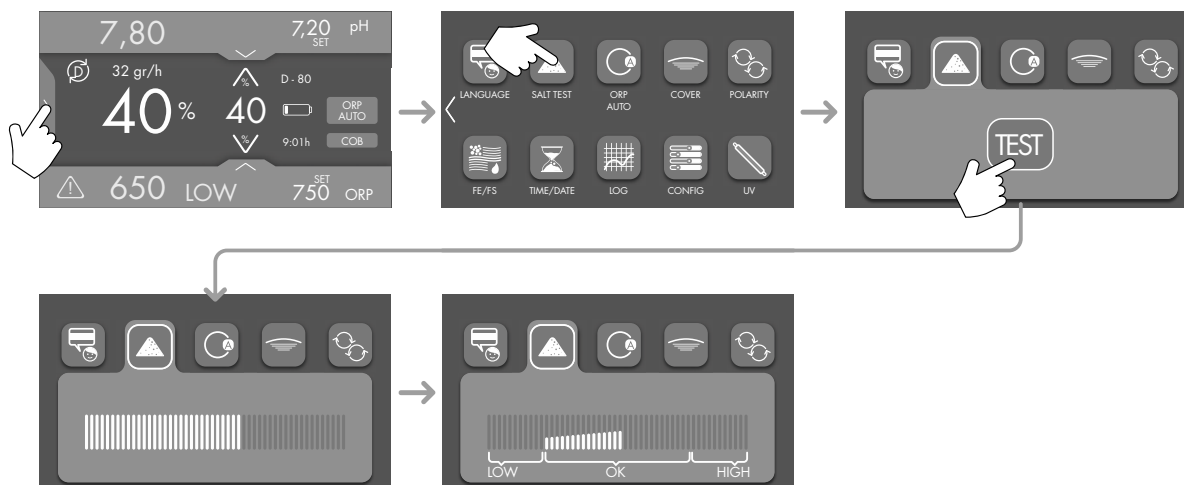
① RESET CALIBRACIÓN PPM

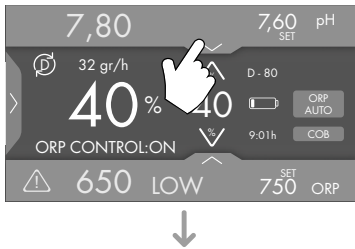


ID-CAL conectar a la unidad

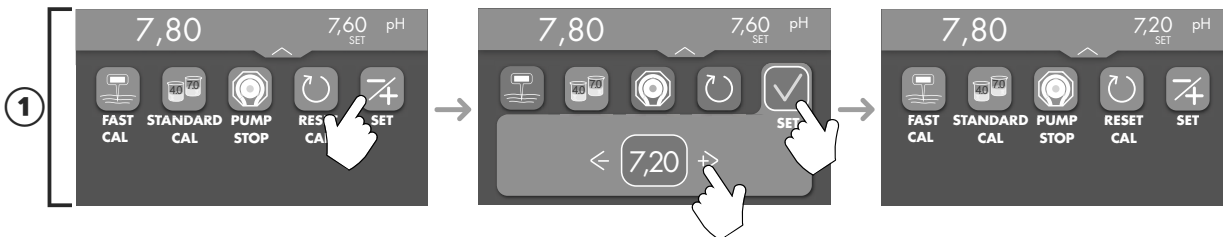
Seleccionar "Calibración PPM" y presionar "OK" una vez que ha conectado la tarjeta electrónica ID-CAL a la unidad. Compruebe los valores de mA / ppm están dentro del rango cuando se cambian los jumpers 4, 12 & 20mA.

② CALIBRACIÓN PPM

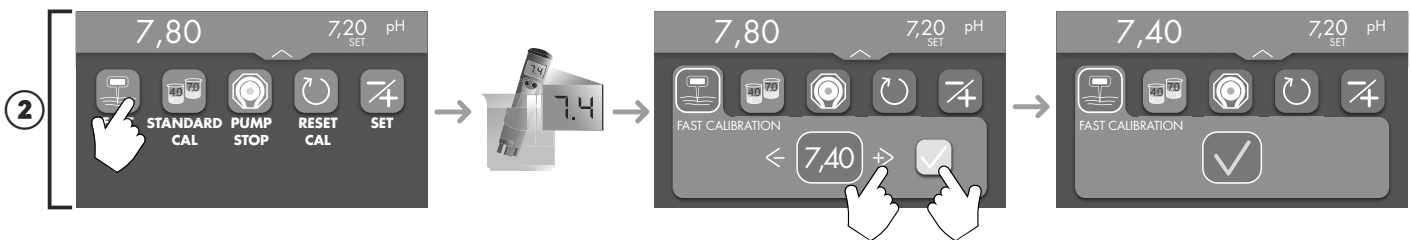




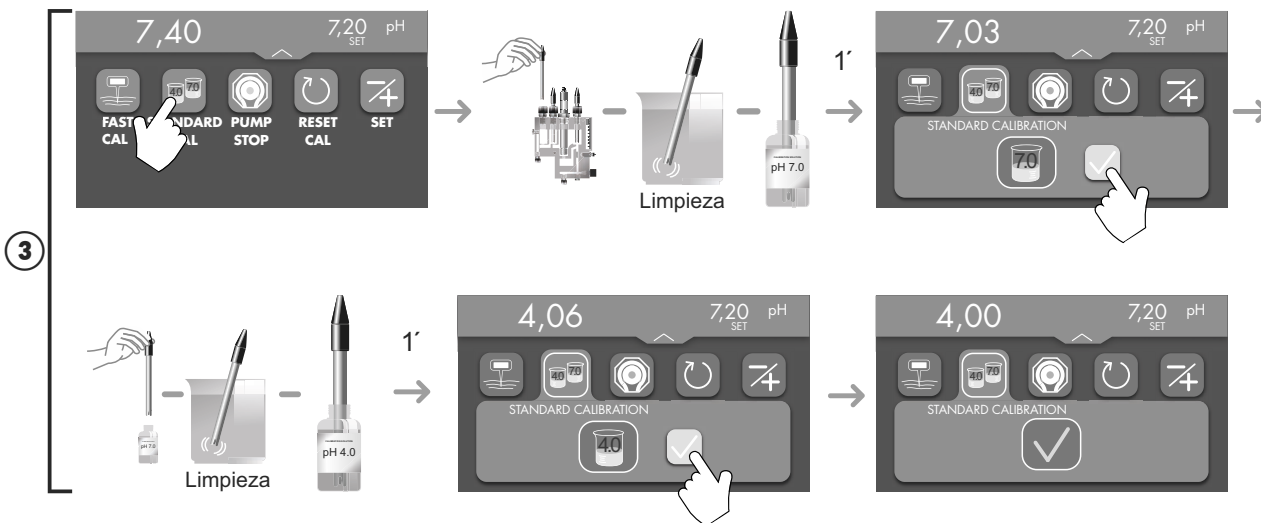
① PUNTO CONSIGNA pH



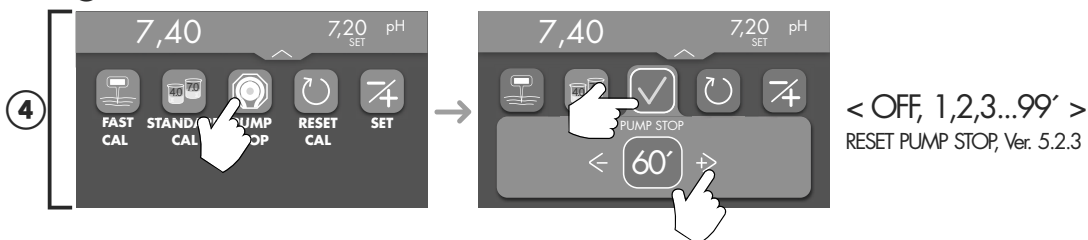
② CALIBRACIÓN PH RAPIDA



③ CALIBRACIÓN PH ESTANDAR

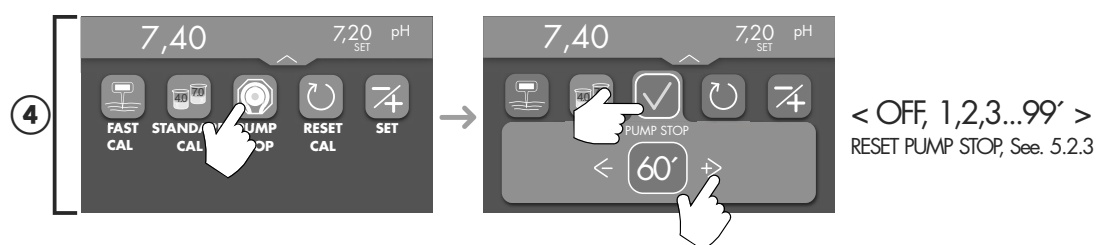
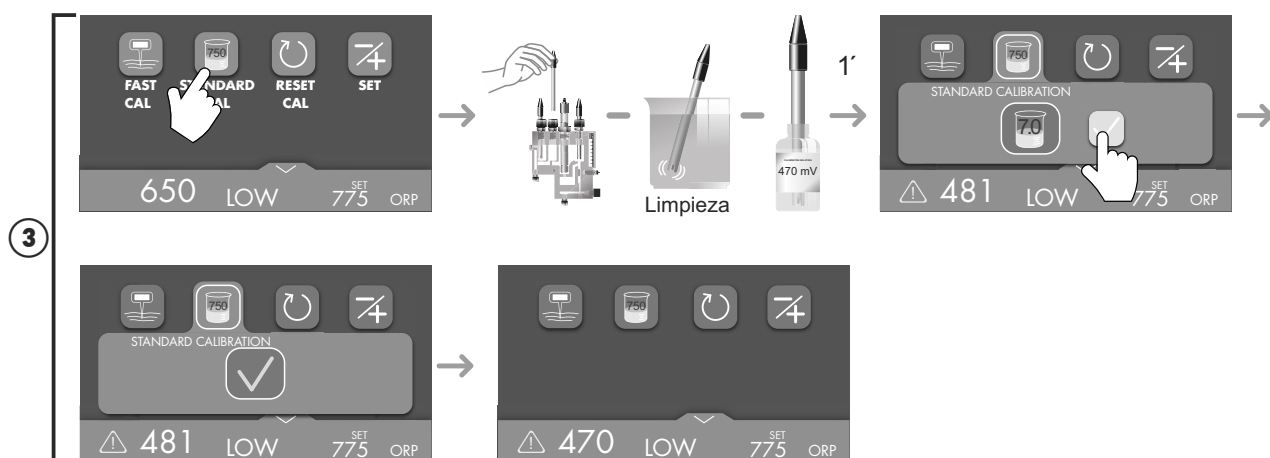
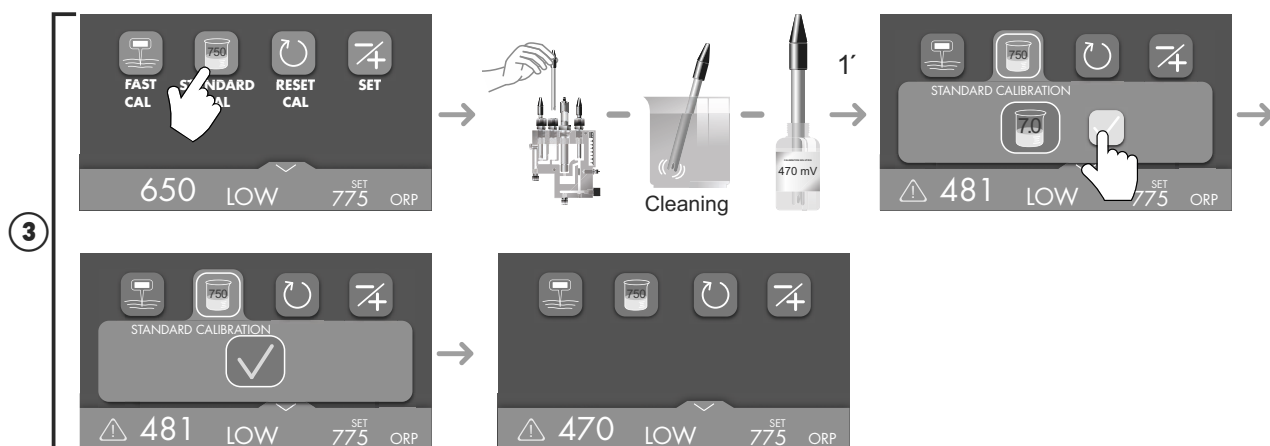
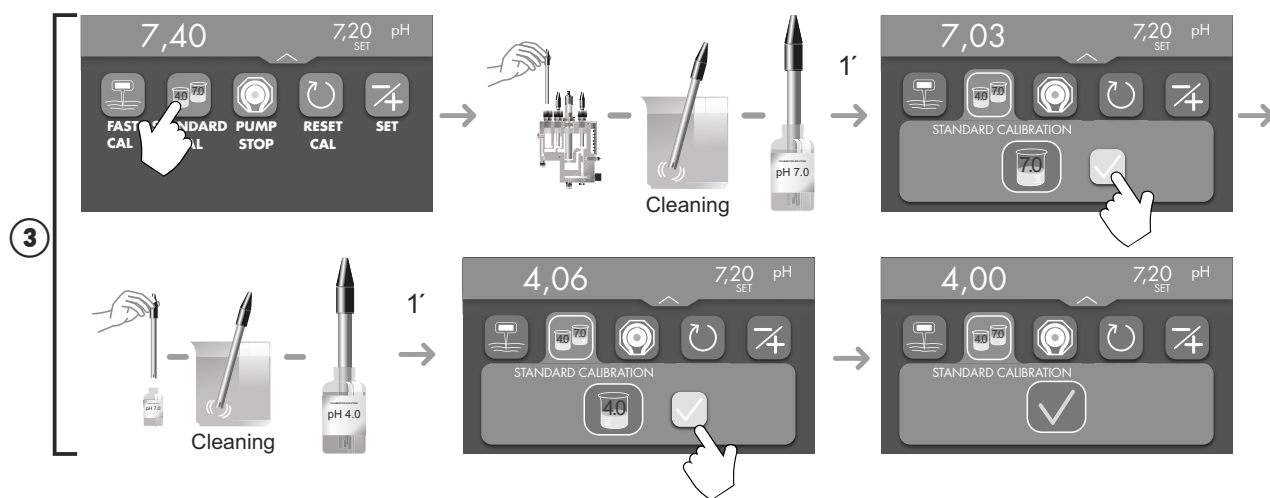


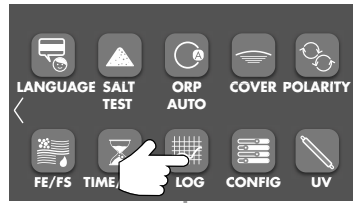
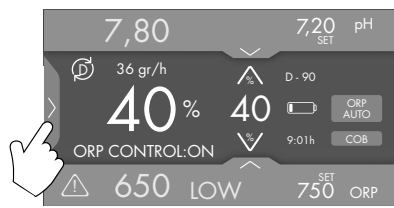
④ FUNCION PUMP-STOP



⑤ RESET CALIBRACIÓN PH



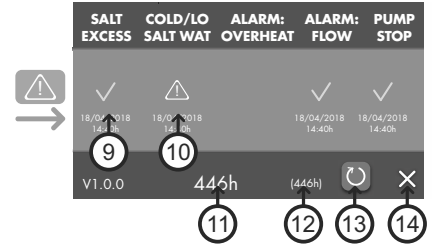
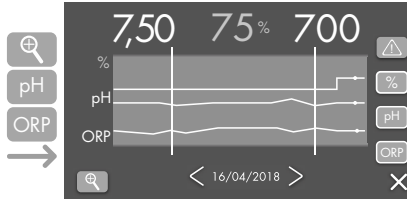
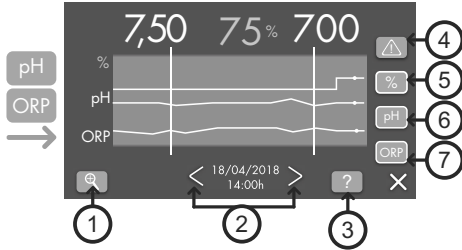




- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| ① Vista 28h / 28d | ⑦ Setpoint |
| ② Avance/retroceso horas/dias | ⑧ ORP/ppm |
| ③ Valores de tecnicas | ⑨ Alarma corregida |
| ④ Alarmas | ⑩ Alarma por corregir |
| ⑤ Porcentaje de producción | ⑪ Horas parciales |
| ⑥ Valor pH | ⑫ Horas totales |
| | ⑬ Reseteo horas |

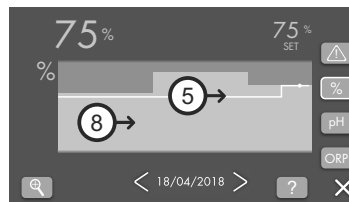
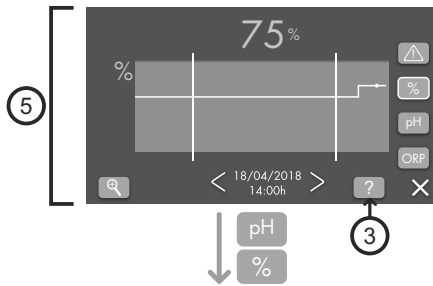
48horas & 3Parametros

28días & 3Parametros



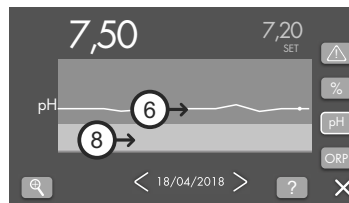
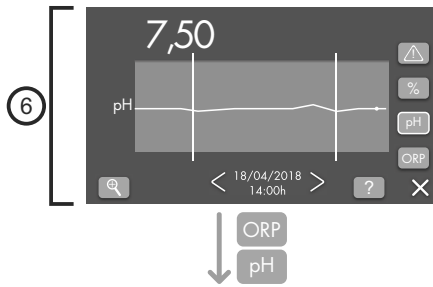
48horas & 1PROD

28días & 1PROD



48horas & 1pH

28días & 1pH



48horas & 1ORP

28días & 1ORP

